

Register your product  
and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

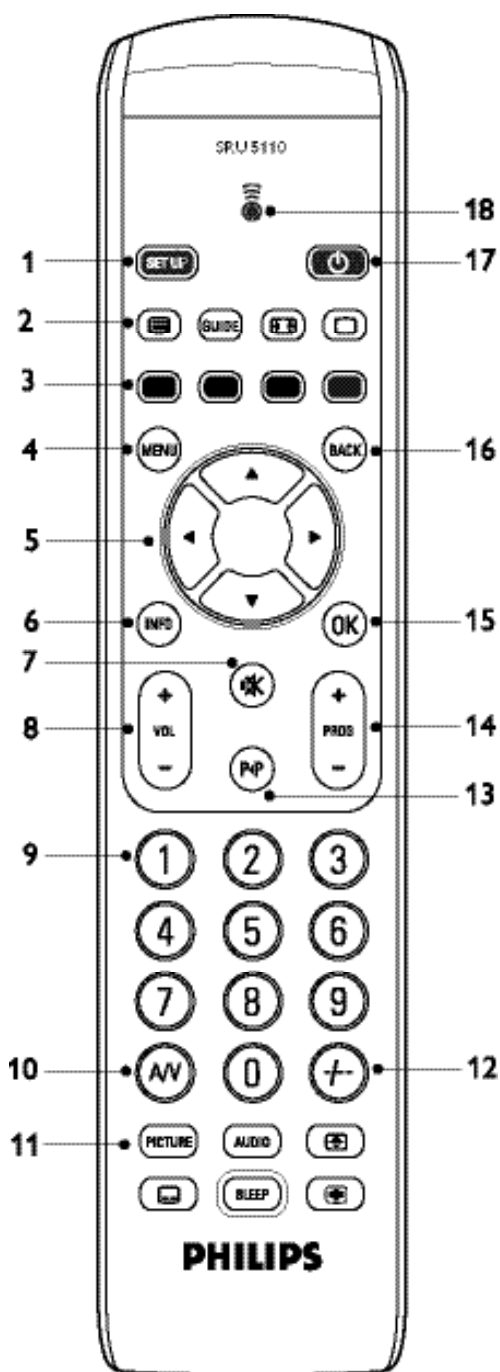
*Universal remote control*

SRU 5110/87



EN	Remote control	3
IT	Telecomando	9
ES	Mando a distancia	16
PT	Telecomando	23
GR	Τηλεχειριστήριο	30
TR	Uzaktan kumanda	37
RU	Пульт ДУ	44
PL	Pilota	51
CS	Dálkového ovládání	58

**PHILIPS**



# Table of contents

<b>1</b>	<b>Your universal remote control</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Installing the remote control</b>	<b>3-6</b>
	2.1 Inserting the batteries	3
	2.2 Testing the remote control	4
	2.3 Setting the remote control	4-6
<b>3</b>	<b>Keys and functions</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Extra possibilities</b>	<b>7</b>
	Restoring the original remote control settings	7
<b>5</b>	<b>Frequently asked questions</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Need help?</b>	<b>8</b>
	Code list of all brands / equipment	65-67
	Information to the Consumer	69

## 1 Your universal remote control

Congratulations on your purchase and welcome to Philips.

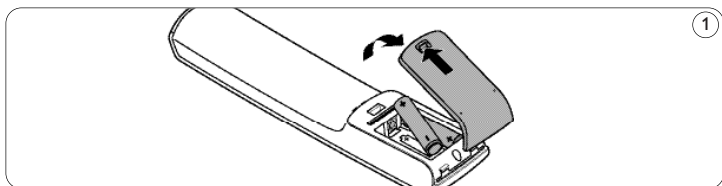
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). For quick, clean and easy setup go to: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

After installing the remote control it can operate the most-used functions of almost any brand of TV.

## 2 Installing the remote control

### 2.1 Inserting the batteries

- 1** Press the cover inwards and slide it in the direction of the arrow. ①

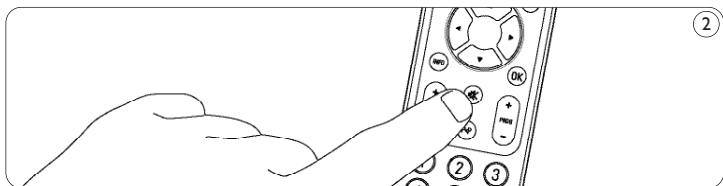


- 2** Place two AAA type batteries into the battery compartment, as shown.
- 3** Replace the cover and click it firmly into place.

## 2.2 Testing the remote control

The remote control has been programmed to operate the most-used functions of almost any brand of TV. Because the SRU 5110 may use different signals for each brand and even for different models of the same brand, it is advisable to test whether your device responds to the SRU 5110. The example below instructs you how to do this.

- 1** Turn your TV on manually or use the original remote control. Tune to channel 1.
- 2** Check whether all the keys are working. 2  
For an overview of the keys and their functions see '3. Keys and functions'.
  - *If the TV responds as it should to all of the key commands the SRU 5110 is ready for use.*



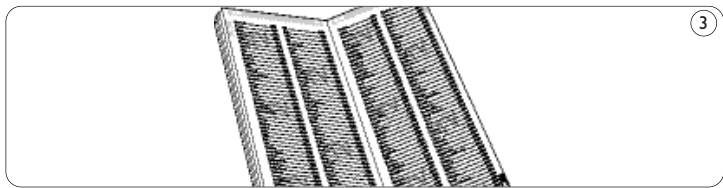
### Tip

If the TV does not respond at all or not to all of the key commands, follow the instructions under '2.3 Setting the remote control', or for online setup go to: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc).

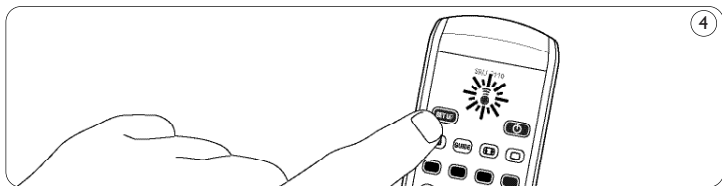
## 2.3 Setting the remote control

This is only necessary if your TV does not respond to the SRU 5110. If that is the case, the SRU 5110 does not recognize the brand and/or model of your TV and you need to program the remote control to do so.

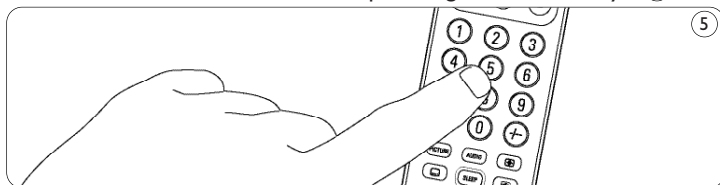
- 1** Turn on the TV manually or use the original remote control. Tune in to channel 1.
- 2** Look up the brand of your TV in the code list at the back of this manual. A four-figure code is shown for each brand. Note the code for your brand. 3



- 3** Press the SET UP key until the LED flashes twice and then remains lit. **4**

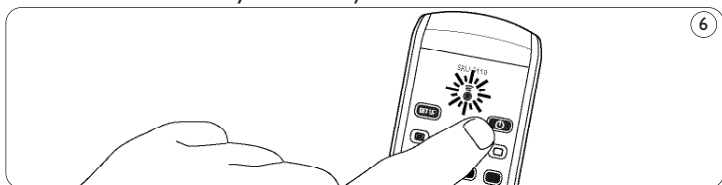


- 4** Then enter the code noted in step 2 using the numeric keys. **5**



- The LED now flashes twice.
- If the LED flashes once for an extended period, the code has not been entered properly or the wrong code has been entered. Start again from step 2.

- 5** Press and hold the Standby key of the SRU 5110 until your TV switches off (standby). **6**  
Then release the key *immediately*.



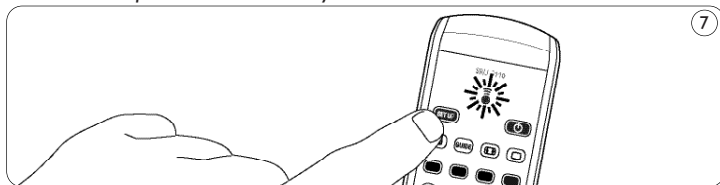
- The SRU 5110 is now set to operate your TV.

- 6** Check if you can operate all functions on your TV with the SRU 5110.

- If a key does not function properly, keep it pressed until it works. Then release the key *immediately*. Repeat this for every key that does not work.
- If the TV responds to all of the key commands, the SRU 5110 is ready for use. Do not forget to note your code.

- 7** Keep the SET UP key pressed for 5 seconds to exit setup mode. **7**

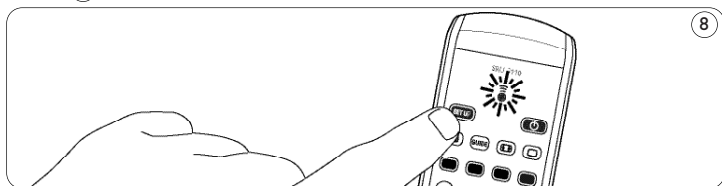
- When no key is pressed for 2 minutes or more the remote control will exit setup mode automatically.



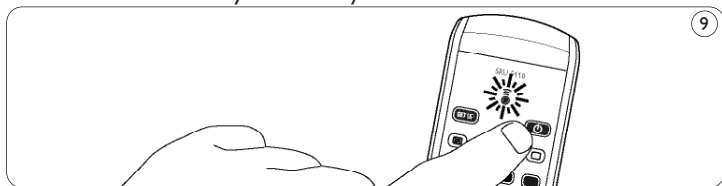
## Full search setup

If your code does not work or if the brand of your device is not mentioned in the code list, you can try setting the remote control with full search setup.

- 1 Press the SET UP key until the LED flashes twice and then remains lit. ⑧



- 2 Press and hold the Standby key of the SRU 5110 until your TV switches off (standby). ⑨  
Then release the key *immediately*.













• The SRU 5110 is now set to operate your TV.

- ! Full search setup takes about 5 minutes.

## 3 Keys and functions

The illustration on page 2 gives an overview of all keys and their functions.

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1  | SET UP  | enters setup mode.   |
| 2  |  | Text TV on/off.  |
|    |  | Electronic Program Guide.  |
|    |  | Wide screen TV.  |
|    |  | Text TV off.   |
| 3  |  | Text TV color keys. Used in text mode and in some on-screen menus. |
| 4  | MENU  | turns the menu on and off.   |
| 5  | Cursor keys   | cursor up, down, left, right in a menu.                            |
| 6  | INFO  | displays on-screen channel information.                            |
| 7  |  | mutes the TV sound.  |
| 8  | - VOL +   | adjusts the TV volume.   |
| 9  | Numeric keys  | direct choice of channels and other functions.                     |
| 10 | A/V   | switches between external inputs of your equipment.                |

- |   |   |
|---|---|
| 11 PICTURE  | changes picture / screen settings.  |
| AUDIO   | changes audio settings.   |
|            | enlarges Text TV picture.   |
|            | shows subtitle text.  |
| SLEEP   | activates / deactivates sleep timer.  |
|            | holds current Text TV page.   |
| 12 -/--   | selects between one- and two-figure channel numbers.  |
| 13 P+P  | selects previous programme / channel  |
| 14 - PROG +   | selects a previous or following channel.  |
| 15 OK   | confirms your selection.  |
| 16 BACK   | jumps back one level in the menu or turns off the menu.   |
| 17  Standby | switches TV on or off.  |
| 18 LED  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• blinks in setup mode.</li> <li>• lights up when a remote control command is sent.</li> </ul> |

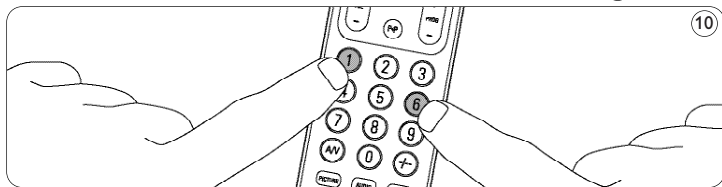
### Note

If the device does not respond at all, or not to all of the key commands, follow the instructions under '2.3 Setting the remote control.

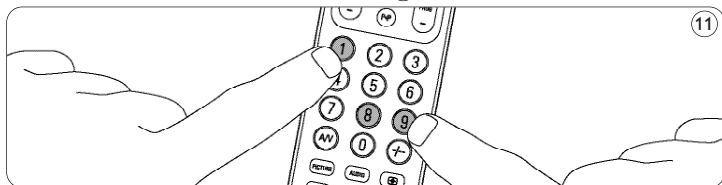
## 4 Extra possibilities

### Restoring the original functions of your remote control

- 1** Keep keys 1 and 6 on the SRU 5110 pressed simultaneously for three seconds, until the LED flashes twice and then remains lit. 10



- 2** Press keys 9, 8 and 1, in that order. 11



- The LED flashes twice.

*All original functions have now been restored and any extra functions have been deleted.*





# Sommario

<b>1</b>	<b>Telecomando universale</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Installazione del telecomando universale</b>	<b>9-12</b>
	2.1 Inserimento delle batterie	9
	2.2 Test del telecomando	10
	2.3 Impostazione del telecomando universale	10-12
<b>3</b>	<b>Tasti e relative funzioni</b>	<b>13-14</b>
<b>4</b>	<b>Possibilità aggiuntive</b>	<b>14</b>
	Ripristino delle impostazioni originali del telecomando	14
<b>5</b>	<b>Domande frequenti</b>	<b>14-15</b>
<b>6</b>	<b>Assistenza</b>	<b>15</b>
	Elenco dei codici di tutte le marche/apparecchi	65-67
	Informazioni per il consumatore	70

## 1 Telecomando universale

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!

Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

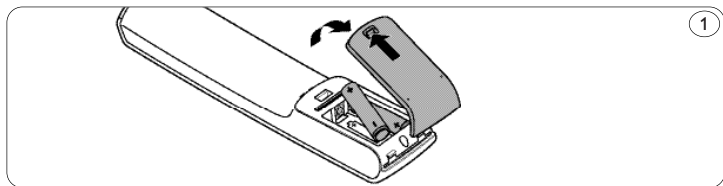
Per un'installazione diretta, facile e veloce andare sul sito Internet: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

Una volta installato, il telecomando può gestire le funzioni più utilizzate della maggior parte delle marche di televisori.

## 2 Installazione del telecomando

### 2.1 Inserimento delle batterie

- 1** Premere il coperchio verso l'interno e farlo scorrere nella direzione indicata dalla freccia. ①

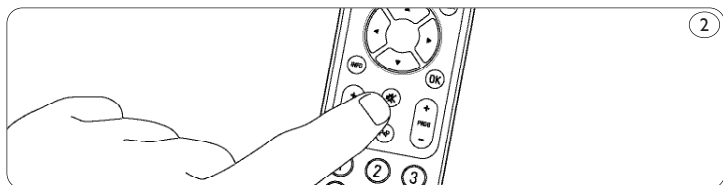


- 2** Inserire due batterie AAA nel vano batterie come mostrato.
- 3** Riposizionare il coperchio fino a che non scatta in posizione.

## 2.2 Test del telecomando

Il telecomando è stato programmato per gestire le funzioni più utilizzate della maggior parte delle marche di televisori. Poiché il modello SRU 5110 può utilizzare segnali differenti per ciascuna marca o per vari modelli della stessa marca, è consigliabile verificare se il dispositivo risponde all'SRU 5110. L'esempio riportato di seguito fornisce le informazioni necessarie a riguardo.

- 1** Accendere il televisore manualmente o tramite il telecomando originale. Andare sul canale 1.
- 2** Controllare che tutti i tasti funzionino. 2  
Per una panoramica dei tasti e delle relative funzioni, vedere il capitolo '3. Tasti e relative funzioni'.
  - Se il televisore risponde correttamente a tutte le funzioni dei tasti, il modello SRU 5110 è pronto per l'uso.



### Suggerimento

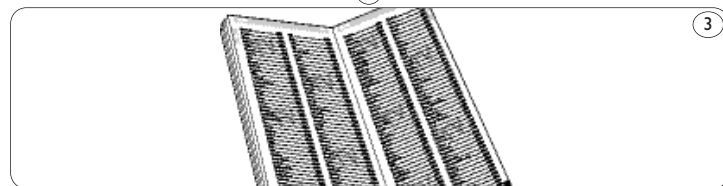
Se il televisore non risponde, o non risponde a tutti i comandi, seguire le istruzioni del capitolo "2.3 Impostazione del telecomando" o, per istruzioni online, andare alla pagina: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

## 2.3 Impostazione del telecomando

Le seguenti istruzioni sono necessarie solo in caso di mancata comunicazione tra il televisore e il modello SRU 5110.

In questo caso, il telecomando SRU 5110 non riconosce la marca e/o il modello del televisore ed è quindi necessario programmare il teleco

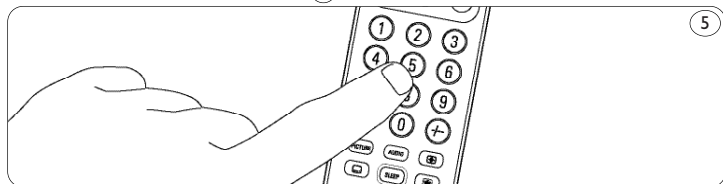
- 1** Accendere il televisore manualmente o tramite il telecomando originale. Andare sul canale 1.
- 2** Cercare la marca del proprio televisore nell'elenco dei codici sul retro del manuale. Ciascuna marca è seguita da un codice a quattro cifre.  
Annotare il codice della marca. 3



- 3** Premere il tasto SET UP finché il LED non lampeggia due volte e poi rimane acceso. **4**



- 4** Successivamente immettere il codice ottenuto nel passaggio 2 utilizzando i tasti numerici. **5**



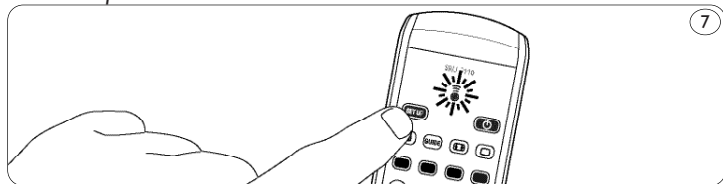
- Il LED lampeggia due volte.
- Se il LED lampeggia una volta sola per un lungo periodo, il codice non è stato inserito correttamente o è errato. Ricominciare dal passaggio 2.

- 5** Tenere premuto il tasto Standby dell'SRU 5110 finché il televisore non si spegne (standby). **6**  
Rilasciare il tasto *immediatamente*.



- Il modello SRU 5110 può ora funzionare con il televisore.
- 6** Controllare che tutte le funzioni del televisore siano attivabili tramite l'SRU 5110.
- Se un tasto non funziona correttamente, tenerlo premuto finché non si attiva. Quindi rilasciare il tasto *immediatamente*. Ripetere questi passaggi per tutti i tasti che non funzionano.
  - Se il televisore risponde correttamente a tutte le funzioni dei tasti, il modello SRU 5110 è pronto per l'uso. È importante ricordare di annotare il codice.

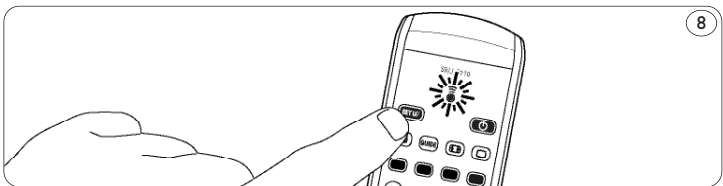
- 7** Tenere premuto il tasto SET UP per 5 secondi per uscire dalla modalità di impostazione. ⑦
- Se non viene premuto alcun tasto per 2 minuti o più, il telecomando uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione.



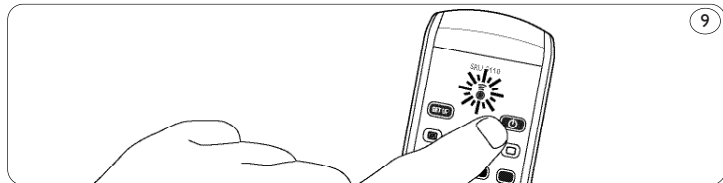
### Impostazione tramite ricerca completa

Se il codice non funziona o se la marca del dispositivo non è presente nell'elenco dei codici, è possibile provare a impostare il telecomando tramite la ricerca completa.

- 1** Premere il tasto SET UP finché il LED non lampeggia due volte e poi rimane acceso. ⑧



- 2** Tenere premuto il tasto Standby dell'SRU 5110 finché il televisore non si spegne (standby). ⑨
- Rilasciare il tasto *immediatamente*.
















- Il modello SRU 5110 può ora funzionare con il televisore.

- !** L'installazione tramite ricerca completa richiede circa 5 minuti.

## 3 Tasti e relative funzioni

La figura a pagina 2 fornisce una panoramica di tutti i tasti e delle relative funzioni.

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1  | SET UP  | consente di entrare nella modalità di impostazione.  |
| 2  |     | televideo acceso/spento.<br>Electronic Program Guide (EPG).<br>televisore widescreen.<br>televideo spento.   |
| 3  |     | Tasti colorati del televideo.<br>Vengono utilizzati nella modalità televideo e in alcuni menu su schermo.  |
| 4  | MENU  | attiva/disattiva il menu.  |
| 5  | Tasti cursore   | cursore su, giù, sinistra, destra all'interno di un menu.  |
| 6  | INFO  | consente di visualizzare informazioni sui canali.  |
| 7  |    | disattiva l'audio del televisore.  |
| 8  | - VOL +   | consente di regolare il volume del televisore.   |
| 9  | Tasti numerici  | per la scelta diretta dei canali e altre funzioni.   |
| 10 | A/V   | consente di passare ai segnali esterni dei dispositivi.  |
| 11 | PICTURE   | consente di modificare le immagini/impostazioni dello schermo.   |
|    | AUDIO   | consente di modificare le impostazioni audio).   |
|    |    | consente di allargare l'immagine del televideo.  |
|    |    | mostra i sottotitoli.  |
|    | SLEEP   | consente di attivare/disattivare il timer di spegnimento.  |
|    |    | consente di fermare la pagina del televideo visualizzata.  |
| 12 | -/--  | consente di selezionare canali a una o due cifre.  |
| 13 | P•P   | consente di selezionare il programma/ canale precedente.   |
| 14 | - PROG +  | consente di selezionare il canale precedente o successivo.   |
| 15 | OK  | per confermare la scelta.  |
| 16 | BACK  | per tornare indietro di un livello nel menu o per spegnerlo.   |
| 17 |  Standby   | permette di accendere/spengere il televisore.  |
| 18 | LED   | <ul style="list-style-type: none"><li>• lampeggia in modalità impostazione.</li><li>• si illumina quando viene inviato un comando dal telecomando.</li></ul> |

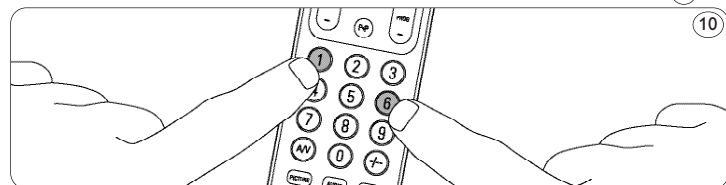
## **Nota**

Se il dispositivo non risponde, o non risponde a tutti i comandi, seguire le istruzioni del capitolo '2.3 Impostazione del telecomando'.

## 4 Possibilità aggiuntive

### Ripristino delle funzioni originali del telecomando

- 1** Tenere premuti simultaneamente i tasti 1 e 6 su SRU 5110 per tre secondi, fino a che il LED si illumina due volte e rimane acceso. **10**



- 2** Premere il tasto 9, poi 8 e 1 in quest'ordine. **11**



• Il LED lampeggia due volte.

*Tutte le funzioni originali vengono quindi ripristinate, mentre le funzioni aggiuntive vengono cancellate.*

## 5 Domande frequenti

In questo capitolo è possibile trovare le risposte alle domande più frequenti che riguardano il telecomando universale.

### **Il televisore non risponde e il tasto LED non si illumina quando premo un tasto.**

Sostituire le vecchie batterie con due nuove batterie AAA.

### **Il televisore non risponde, ma il tasto SET UP non si illumina quando viene premuto un tasto.**

Puntare il telecomando SRU 5110 verso il televisore e assicurarsi che non vi siano ostacoli tra quest'ultimo e il televisore.

### **L'SRU 5110 non risponde correttamente ai comandi.**

Provare a programmare nuovamente l'SRU 5110.

Se il televisore non risponde, chiamare la linea dedicata all'assistenza.

### **Il tasto televideo non funziona.**

- Verificare se il proprio televisore è dotato della funzione **televideo**.
- Potrebbe essere necessario adattare il telecomando SRU 5110 al modello del dispositivo. Chiamare la linea dedicata all'assistenza per ulteriori informazioni.

---

## 6 Assistenza

---

Per qualsiasi domanda sul modello SRU 5110, è possibile contattare Philips. I dettagli di contatto si trovano sotto all'elenco dei codici sul retro del manuale.

Leggere attentamente questo manuale prima di chiamare.

In questo modo è possibile risolvere autonomamente la maggior parte dei problemi. Se non è possibile trovare alcuna risposta al proprio problema, annotare i dettagli del dispositivo nell'elenco dei codici sul retro di questo manuale.

In questo modo gli operatori potranno fornire assistenza in maniera più veloce e accurata. Cercare i numeri dei modelli nelle istruzioni dei dispositivi o sul retro dei dispositivi stessi. Durante la chiamata alla linea dedicata all'assistenza, assicurarsi di avere a portata di mano il dispositivo in modo che gli operatori possano fornire assistenza nel determinare se il telecomando funziona correttamente.

Il numero del modello del telecomando universale Philips è SRU 5110/87.

Data di acquisto:      ...../...../.....  
  (giorno/mese/anno)

<b>1</b>	<b>Mando a distancia universal</b>	<b>16</b>
<b>2</b>	<b>Instalación del mando a distancia</b>	<b>16-19</b>
2.1	Colocación de las pilas	16
2.2	Prueba del mando a distancia	17
2.3	Configuración del mando a distancia	17-19
<b>3</b>	<b>Botones y funciones</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Funciones adicionales</b>	<b>21</b>
	Restablecimiento de los ajustes originales del mando a distancia	21
<b>5</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	<b>21</b>
<b>6</b>	<b>¿Necesita ayuda?</b>	<b>22</b>
	Lista de códigos de todas las marcas / equipos	65-67
	Información al consumidor	70

## 1 Mando a distancia universal

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips.

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si desea obtener información sobre cómo realizar una instalación rápida, ordenada y sencilla, consulte: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

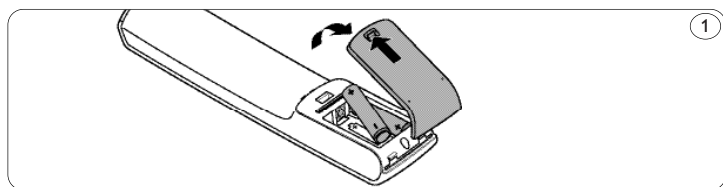
Una vez instalado el mando a distancia, éste puede controlar las funciones más utilizadas de prácticamente cualquier marca de televisores.

## 2 Instalación del mando a distancia

### 2.1 Colocación de las pilas

**1** Presione la tapa hacia dentro y deslícela en la dirección de la flecha.

①



**2** Coloque dos pilas tipo AAA en el compartimento de las pilas, tal y como se muestra.

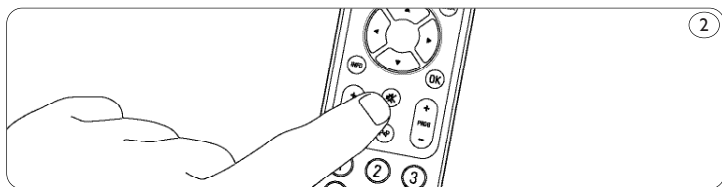
**3** Vuelva a colocar la tapa y ajústela en su sitio.



## 2.2 Prueba del mando a distancia

El mando a distancia se ha programado para controlar las funciones más utilizadas de prácticamente cualquier marca de televisores. Como es posible que el SRU 5110 utilice diferentes señales para cada marca e incluso para cada modelo dentro de la misma marca, es recomendable probar si el dispositivo responde al SRU 5110. En el siguiente ejemplo se explica cómo hacerlo.

- 1** Encienda el televisor de forma manual o con el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
- 2** Compruebe si todos los botones funcionan. 2  
Para obtener una descripción general de todos los botones y sus funciones, consulte la sección '3. Botones y funciones'.
  - Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de los botones, el SRU 5110 está listo para usar.



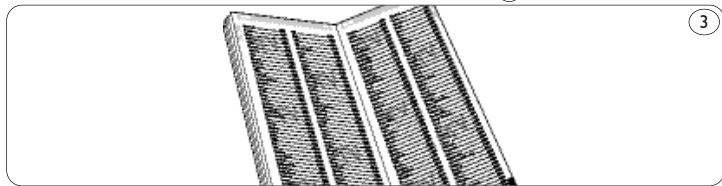
### Consejo

Si el televisor no responde a todos los comandos de los botones o no responde en absoluto, siga las instrucciones que se encuentran en la sección "2.3 Configuración del mando a distancia". También puede realizar la instalación en línea en: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

## 2.3 Configuración del mando a distancia

Estos pasos sólo son necesarios si el televisor no responde al SRU 5110. Si se da este caso, significa que el SRU 5110 no reconoce la marca y/o el modelo del televisor y es necesario programar el mando a distancia para que lo reconozca.

- 1** Encienda el televisor de forma manual o con el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
- 2** Busque la marca de su televisor en la lista de códigos que hay al final de este manual. Se muestra un código de cuatro cifras para cada marca.  
Anote el código que corresponde a su marca. 3



- 3** Pulse el botón SET UP hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca iluminado. **4**



- 4** A continuación, introduzca el código que anotó en el paso 2 utilizando los botones numéricos. **5**



- El LED parpadeará dos veces.
- Si el LED parpadea sólo una vez durante un período largo, significa que no ha introducido el código correctamente o que ha introducido un código erróneo. Vuelva a empezar desde el paso 2.

- 5** Mantenga pulsado el botón Standby del SRU 5110 hasta que el televisor se apague (modo en espera).

A continuación, suelte el botón *inmediatamente*. **6**



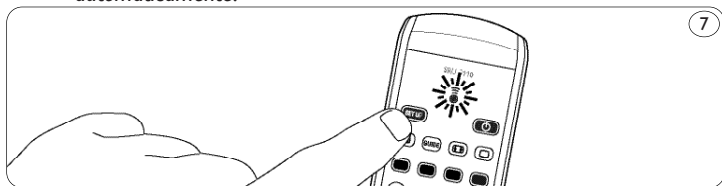
- El SRU 5110 ya está listo para funcionar con el televisor.

- 6** Compruebe si puede controlar todas las funciones del televisor con el SRU 5110.

- Si hay algún botón que no funciona correctamente, manténgalo pulsado hasta que funcione. A continuación, suelte el botón *inmediatamente*. Repita esta operación con todos los botones que no funcionen.
- Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de los botones, el SRU 5110 está listo para usar. No olvide anotar el código.

**7** Mantenga pulsado el botón SET UP durante 5 segundos para salir del modo de configuración. (7)

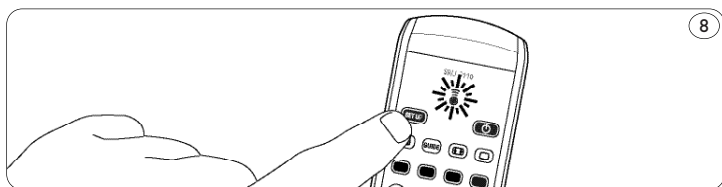
- Si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos o más, el mando a distancia saldrá del modo de configuración automáticamente.



## Configuración de la búsqueda completa

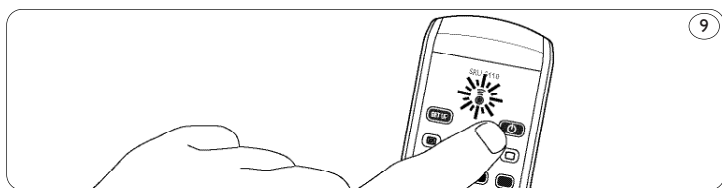
Si el código no funciona o la marca de su modelo no está incluida en la lista de códigos, puede intentar configurar el mando a distancia con la configuración de búsqueda completa.

**1** Pulse el botón SET UP hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca iluminado. (8)



**2** Mantenga pulsado el botón Standby del SRU 5110 hasta que el televisor se apague (modo en espera).

A continuación, suelte el botón *inmediatamente*. (9)













- El SRU 5110 ya está listo para funcionar con el televisor.

**!** La configuración de la búsqueda completa tardará unos 5 minutos.

## 3 Botones y funciones

La ilustración de la página 2 ofrece una descripción general de los botones y sus funciones.

- |    |  |  |
|----|--|--|
| 1  | SET UP   | permite acceder al modo de configuración.  |
| 2  | <br><br><br> | enciende o apaga el teletexto.<br>Guía electrónica de programación.<br>televisor de pantalla panorámica.<br>sale del teletexto.                                |
| 3  |   | botones de colores del teletexto.<br>Se utilizan en modo de texto y en algunas pantallas de visualización.   |
| 4  | MENU   | activa y desactiva el menú.  |
| 5  | Botones de cursor  | mueve el cursor arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha en un menú.   |
| 6  | INFO   | muestra información de los canales en pantalla.  |
| 7  |   | desactiva el sonido del televisor.   |
| 8  | -VOL +   | ajusta el volumen del televisor  |
| 9  | Botones numéricos  | selección directa de canales y otras funciones.  |
| 10 | A/V  | cambia entre las entradas externas del equipo.   |
| 11 | PICTURE  | cambia los ajustes de la imagen o la pantalla.   |
|    | AUDIO  | cambia los ajustes de audio.   |
|    | AUDIO  | changes audio settings.  |
|    |    | amplía la imagen del teletexto.  |
|    |   | muestra el texto de los subtítulos.  |
|    | SLEEP  | activa/desactiva el temporizador.  |
|    |   | mantiene la página del teletexto actual.   |
| 12 | -/--   | selecciona entre números de canales de uno y dos dígitos (televisor, sintonizador).  |
| 13 | HOME   | selecciona el programa o canal anterior.   |
| 14 | - PROG +   | selecciona un canal anterior o siguiente   |
| 15 | OK   | confirma la selección.   |
| 16 | BACK   | retrocede un nivel en el menú o apaga el menú.   |
| 17 |  Standby<br>(Modo de espera)  | enciende o apaga el televisor.   |
| 18 | LED  | <ul style="list-style-type: none"><li>• parpadea en el modo de configuración.</li><li>• se ilumina cuando se envía un comando del mando a distancia.</li></ul> |

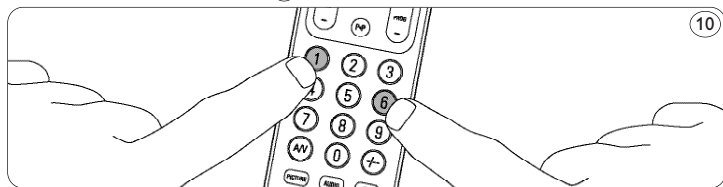
### Nota

Si el dispositivo no responde a todos los comandos de los botones o no responde en absoluto, siga las instrucciones que se encuentran en la sección '2.3 Configuración del mando a distancia'.

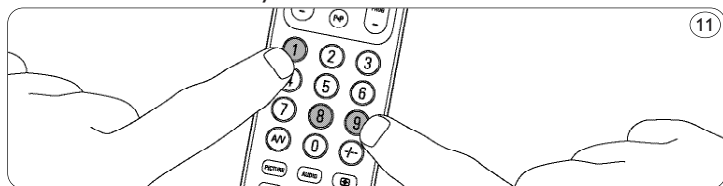
## 4 Funciones adicionales

### Restauración de las funciones originales del mando a distancia

- 1** Mantenga pulsados los botones 1 y 6 del SRU5110 simultáneamente durante tres segundos hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca iluminado. **10**



- 2** Pulse los botones 9, 8 y 1 en ese orden. **11**



- El LED parpadeará dos veces.  
Se habrán restablecido todas las funciones originales y se habrá eliminado cualquier función adicional.

## 5 Preguntas más frecuentes

En este capítulo encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el mando a distancia universal.

### **El televisor no responde y el LED no parpadea cuando pulso un botón.**

Sustituya las pilas usadas por dos pilas nuevas de tipo AAA.

### **El televisor no responde pero el botón SET UP parpadea cuando se pulsa un botón.**

Apunte el SRU 5110 hacia el televisor y asegúrese de que no haya obstáculos entre el SRU 5110 y el televisor.

### **El SRU 5110 no responde correctamente a los comandos.**

Intente volver a programar el SRU 5110. Si el televisor sigue sin responder, llame a nuestro servicio de asistencia.

### **Los botones del teletexto no funcionan.**

- Compruebe si su televisor dispone de **teletexto**.
- Tal vez sea necesario adaptar el SRU 5110 al modelo del dispositivo.  
Llame a nuestro servicio de asistencia para obtener más información.

---

## 6 ¿Necesita ayuda?

---

Si tiene alguna pregunta acerca del SRU 5110, puede ponerse en contacto con nosotros. Encontrará nuestros datos de contacto debajo de la lista de códigos que hay al final de este manual.

Lea atentamente este manual antes de llamar. Puede solucionar la mayoría de los problemas usted mismo.

Si no encuentra respuesta a sus problemas, escriba los datos de su dispositivo en la lista de códigos que hay detrás de este manual.

De este modo, ayudará a nuestros operarios a ayudarle mejor y más rápidamente. Consulte los números de los modelos en las instrucciones que acompañan al dispositivo o en la parte posterior del mismo. Cuando llame al servicio de asistencia, asegúrese de tener el dispositivo a mano para que nuestros operarios puedan ayudarle a determinar si el mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo de su mando a distancia universal de Philips es SRU 5110/87.

Fecha de compra: ...../...../.....  
(día/mes/año)

# Índice

<b>1 O seu telecomando universal</b>	<b>23</b>
<b>2 Instalar o telecomando</b>	<b>23-26</b>
2.1 Inserir as pilhas	23
2.2 Testar o telecomando	24
2.3 Configurar o telecomando	24-26
<b>3 Teclas e funções</b>	<b>27</b>
<b>4 Possibilidades adicionais</b>	<b>28</b>
Restaurar as definições originais do telecomando	28
<b>5 Perguntas mais frequentes</b>	<b>28-29</b>
<b>6 Precisa de ajuda?</b>	<b>29</b>
Lista de códigos de todas as marcas / aparelhos	65-67
Informação ao Consumidor	70

## 1 O seu telecomando universal

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

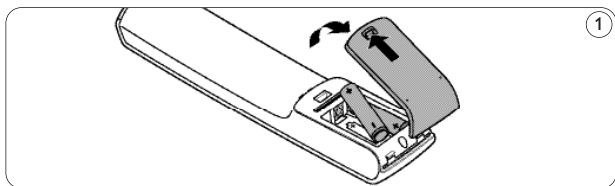
Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) Para uma configuração fácil e rápida, visite: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

Depois de instalar o telecomando, pode utilizá-lo para as funções mais frequentes de quase todas as marcas de televisores.

## 2 Instalar o telecomando

### 2.1 Inserir as pilhas

- 1** Prima a tampa para dentro e deslize-a na direcção da seta. ①



- 2** Coloque duas pilhas de tipo AAA no compartimento das pilhas, como ilustrado.
- 3** Volte a deslizar o compartimento até ouvir um estalido.

## 2.2 Testar o telecomando

O telecomando foi programado para utilização das funções mais frequentes de quase todas as marcas de televisores.

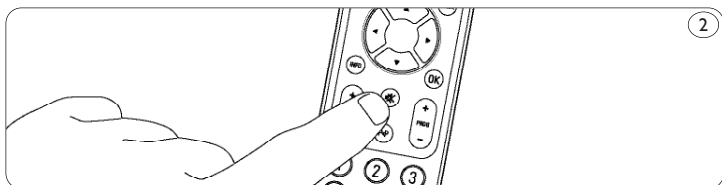
Uma vez que o SRU 5110 pode utilizar sinais diferentes para cada marca ou mesmo modelos diferentes da mesma marca, recomendamos que teste se o seu dispositivo responde ao SRU 5110. O exemplo em baixo indica-lhe como o pode fazer.

**1** Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando original. Aceda ao canal 1.

**2** Confirme se todas as teclas funcionam. <sup>(2)</sup>

Para uma perspectiva geral das teclas e das suas funções, consulte '3. Teclas e funções'.

- Se o televisor responde adequadamente aos comandos das teclas, o SRU 5110 está pronto a utilizar.



### ✳ Sugestão

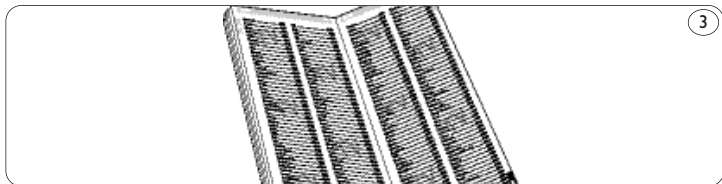
Se o televisor não responde a nenhum ou responde apenas a alguns dos comandos das teclas, siga as instruções em '2.3 Configurar o telecomando'; para uma configuração disponível em rede, visite: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

## 2.3 Configurar o telecomando

Será necessário apenas se o seu televisor não responder ao SRU 5110. Nesse caso, o SRU 5110 não reconhece a marca e/ou modelo do seu televisor e, para tal, é necessário programar o telecomando.

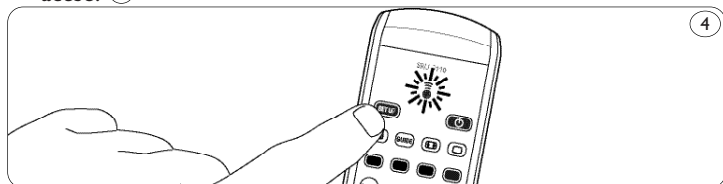
**1** Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando original. Aceda ao canal 1.

**2** Procure a marca do televisor na lista de códigos apresentada no fim do manual. É indicado um código com quatro dígitos para cada marca. Tome nota do código da marca do seu aparelho. <sup>(3)</sup>

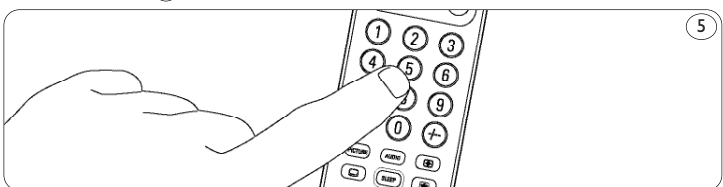




- 3** Prima a tecla SET UP até que o LED pisque duas vezes e se mantenha aceso. **4**



- 4** De seguida, introduza o código anotado no passo 2 através das teclas numéricas. **5**

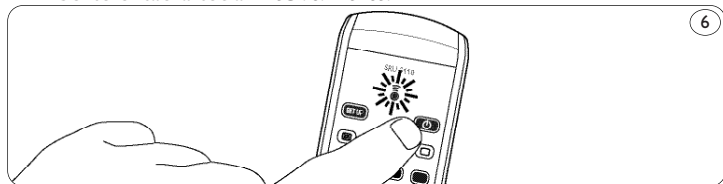


- O LED pisca duas vezes.
- Se o LED piscar uma vez durante um período prolongado, o código não foi introduzido correctamente ou foi introduzido um código incorrecto.

Reinicie o processo a partir do passo 2.

- 5** Prima e mantenha premida a tecla Standby do SRU 5110 até desligar o televisor (modo de espera). **6**

Liberte então a tecla imediatamente.



- O SRU 5110 está pronto a funcionar com o seu televisor.

- 6** Confirme que todas as funções do SRU 5110 estão operacionais.

- Se uma tecla não funcionar de forma correcta, mantenha-a premida até que tal aconteça.

Liberte então a tecla imediatamente.

Repita este passo para todas as teclas que não funcionem.

- Se o televisor responder adequadamente aos comandos das teclas, o SRU 5110 está pronto a utilizar.

Não se esqueça de tomar nota do seu código.

**7** Mantenha a tecla SET UP premida durante 5 segundos para sair do modo de configuração. ⑦

- Quando não for premida nenhuma tecla durante 2 minutos ou mais, o telecomando sai automaticamente do modo de configuração.



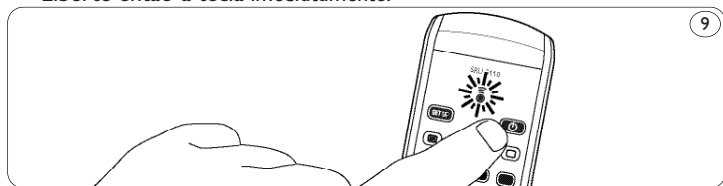
## Configuração com pesquisa completa

Se o seu código não funciona ou se a marca do seu dispositivo não for mencionada na lista de códigos, pode tentar configurar o telecomando através da configuração com pesquisa completa.

**1** Prima a tecla SET UP até que o LED pisque duas vezes e se mantenha aceso. ⑧



**2** Prima e mantenha premida a tecla Standby do SRU 5110 até desligar o televisor (modo de espera). ⑨  
Liberte então a tecla imediatamente.













- O SRU 5110 está pronto a funcionar com o seu televisor.

**!** A configuração com pesquisa completa demora cerca de 5 minutos.

## 3 Teclas e funções

A ilustração na página 2 apresenta uma descrição geral de todas as teclas e respectivas funções.

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | SET UP  | accede ao menu de configuração.   |
| 2  |            | activa / desactiva o teletexto.   |
|    |            | Guia de Programação Electrónico.  |
|    |            | formato panorâmico.   |
|    |            | desactiva o teletexto.  |
| 3  |            | Teclas coloridas do teletexto.<br>Utilizadas no modo de teletexto e em alguns menus de ecrã.  |
| 4  | MENU  | activa / desactiva o menu.  |
| 5  | Teclas do cursor  | cursor para cima, baixo, esquerda ou direita num menu.  |
| 6  | INFO  | apresenta no ecrã informações acerca do canal.  |
| 7  |            | corta o som do televisor.   |
| 8  | -VOL +  | ajusta o volume do televisor.   |
| 9  | Teclas numéricas  | selecção directa de canais e outras funções.  |
| 10 | A/V   | alterna entre entradas externas do seu aparelho.  |
| 11 | PICTURE   | altera as definições de imagem / ecrã.  |
|    | AUDIO   | altera as definições de áudio.  |
|    |            | redimensiona a imagem do teletexto.   |
|    |            | activa as legendas.   |
|    | SLEEP   | activa / desactiva o temporizador.  |
|    |          | mantém seleccionada a página actual de teletexto.   |
| 12 | -/--  | selecciona entre números de canais com um ou dois dígitos.  |
| 13 | P•P   | selecciona o canal / programa anterior.   |
| 14 | - PROG +  | selecciona o canal anterior ou seguinte.  |
| 15 | OK  | confirma a sua selecção.  |
| 16 | BACK  | retrocede um nível do menu ou desliga o menu.   |
| 17 |  Standby | liga / desliga o televisor.   |
| 18 | LED   | <ul style="list-style-type: none"><li>• pisca durante o modo de configuração</li><li>• acende-se ao enviar um comando do telecomando.</li></ul> |

### Nota

Se o dispositivo não responder a nenhum ou responde a apenas alguns dos comandos das teclas, siga as instruções em '2.3 Configurar o telecomando'.

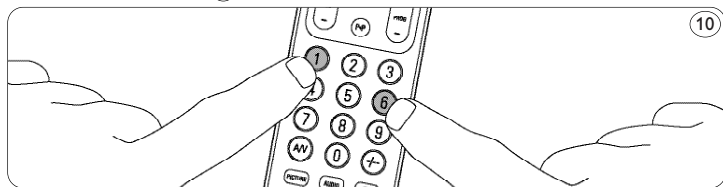
---

## 4 Possibilidades adicionais

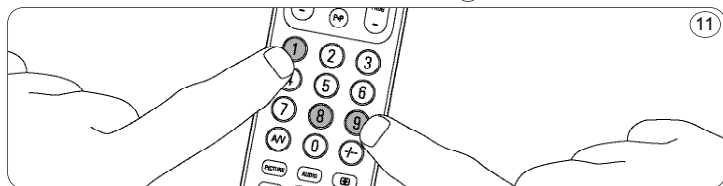
---

### Repor as funções originais do telecomando

- 1** Mantenha premidas as teclas 1 e 6 no SRU 5110 em simultâneo e durante três segundos, até que o LED pisque duas vezes e se mantenha aceso. ⑩



- 2** Prima os botões 9, 8 e 1 por esta ordem. ⑪



- O LED pisca duas vezes.  
*Todas as funções originais foram repostas e quaisquer funções adicionais foram eliminadas.*

---

## 5 Perguntas mais frequentes

---

Neste capítulo encontrará respostas às perguntas mais frequentes relacionadas com o seu telecomando universal.

**O televisor não responde e a tecla LED não pisca quando primo uma tecla.**

Substitua as pilhas por duas pilhas AAA novas.

**O televisor não responde mas a tecla SET UP pisca ao premir uma tecla.**

Aponte o SRU 5110 na direcção do televisor, certificando-se de que não existem obstruções entre o telecomando e o aparelho.

**O SRU 5110 não responde adequadamente aos comandos.**

Tente programar novamente o SRU 5110.

Se o televisor continuar a não responder, contacte a nossa linha de assistência.

### **As teclas de teletexto não funcionam.**

- Confirme se o seu televisor está equipado com **teletexto**.
- Pode ser necessário adaptar o SRU 5110 ao modelo do seu aparelho. Para obter mais informações, contacte a nossa linha de assistência.

---

## 6 Precisa de ajuda?

---

Se tem quaisquer dúvidas acerca do SRU 5110, pode contactar-nos sempre que quiser. Encontrará os nossos dados de contacto depois da lista de códigos, no fim deste manual.

Leia o manual com atenção antes de nos contactar.

A maioria dos problemas pode ser resolvida sem necessidade de assistência. Se não conseguir encontrar resposta para o seu problema, tome nota dos dados do dispositivo na lista de códigos presente no fim deste manual.

Essa informação ajudará os nossos operadores a prestar-lhe uma assistência mais rápida e eficaz. Verifique os números dos modelos nas instruções que acompanham o aparelho ou na parte posterior do próprio aparelho. Ao contactar a nossa linha de assistência, tenha o dispositivo à mão para que os nossos operadores possam ajudá-lo a determinar se o telecomando funciona ou não correctamente.

O número de modelo do telecomando universal Philips é SRU 5110/87.

Data de compra: ...../...../.....  
(dia/mês/ano)

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1</b>	<b>Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης</b>	<b>30</b>
<b>2</b>	<b>Εγκατάσταση τηλεχειριστηρίου</b>	<b>30-33</b>
	2.1 Τοποθέτηση μπαταριών	30
	2.2 Έλεγχος τηλεχειριστηρίου	31
	2.3 Ρύθμιση τηλεχειριστηρίου	31-33
<b>3</b>	<b>Πλήκτρα και λειτουργίες</b>	<b>34-35</b>
<b>4</b>	<b>Επιπλέον δυνατότητες</b>	<b>35</b>
	Επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων του τηλεχειριστηρίου	35
<b>5</b>	<b>Συχνές ερωτήσεις</b>	<b>35-36</b>
<b>6</b>	<b>Χρειάζεστε βοήθεια;</b>	<b>36</b>
	Λίστα κωδικών για όλες τις μάρκες / συσκευές	65-67
	Πληροφορίες για τον καταναλωτή	71

## 1 Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης

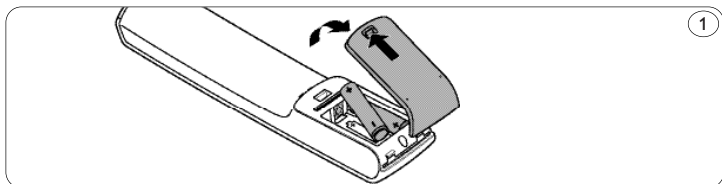
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips. Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Για γρήγορη και εύκολη ρύθμιση χωρίς προβλήματα επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc).

Μετά την εγκατάστασή του, το τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγξει τις συχνότερα χρησιμοποιούμενες λειτουργίες σε σχεδόν όλες τις μάρκες τηλεοράσεων.

## 2 Εγκατάσταση τηλεχειριστηρίου

### 2.1 Τοποθέτηση μπαταριών

- 1** Πίστετε το κάλυμμα προς τα μέσα και σύρετέ το προς την κατεύθυνση του βέλους. ①



- 2** Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA μέσα στη θήκη μπαταριών, όπως απεικονίζεται.
- 3** Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε το στη θέση του.

## 2.2 Έλεγχος τηλεχειριστηρίου

Το τηλεχειριστήριο έχει προγραμματιστεί έτσι ώστε να ελέγχει τις συχνότερα χρησιμοποιούμενες λειτουργίες σε σχεδόν όλες τις μάρκες τηλεοράσεων. Καθώς το SRU 5110 ενδέχεται να χρησιμοποιεί διαφορετικά σήματα για κάθε μάρκα, ακόμα και για διαφορετικά μοντέλα της ίδιας μάρκας, συνιστάται να ελέγχετε εάν η συσκευή σας ανταποκρίνεται στο SRU 5110.

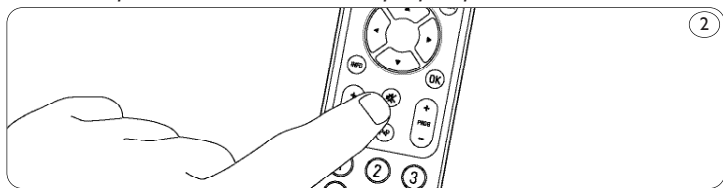
Το παρακάτω παράδειγμα σας δείχνει πώς μπορείτε να το κάνετε.

**1** Ενεργοποιήστε την τηλεόρασή σας χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το αυθεντικό τηλεχειριστήριο. Συντονιστείτε στο κανάλι 1.

**2** Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πλήκτρα λειτουργούν. <sup>(2)</sup>

Για μια επισκόπηση των πλήκτρων και των λειτουργιών τους δείτε '3. Πλήκτρα και λειτουργίες'.

- Εάν η τηλεόραση ανταποκριθεί όπως πρέπει σε όλες τις εντολές των πλήκτρων, το SRU 5110 είναι έτοιμο για χρήση.



### \* Συμβουλή

Εάν η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται καθόλου ή ανταποκρίνεται σε ορισμένες μόνο εντολές πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες στο '2.3 Ρύθμιση τηλεχειριστηρίου' ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc) για να πραγματοποιήσετε online ρύθμιση.

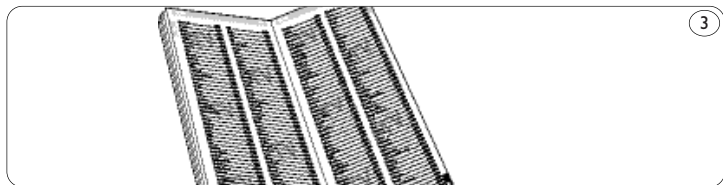
## 2.3 Ρύθμιση τηλεχειριστηρίου

Αυτή η ενέργεια είναι απαραίτητη μόνο εάν η τηλεόρασή σας δεν ανταποκρίνεται στο SRU 5110. Σε αυτή την περίπτωση, το SRU 5110 δεν αναγνωρίζει τη μάρκα ή/και το μοντέλο της τηλεοράσής σας και πρέπει να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο έτσι ώστε να τα ανα.

**1** Ενεργοποιήστε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το αυθεντικό τηλεχειριστήριο. Συντονιστείτε στο κανάλι 1.

**2** Αναζητήστε τη μάρκα της τηλεοράσής σας στη λίστα κωδικών στο πίσω μέρος αυτού του εγχειριδίου χρήσης. Για κάθε μάρκα εμφανίζεται ένας τετραψήφιος κωδικός.

Σημειώστε τον κωδικό για τη δική σας μάρκα. <sup>(3)</sup>



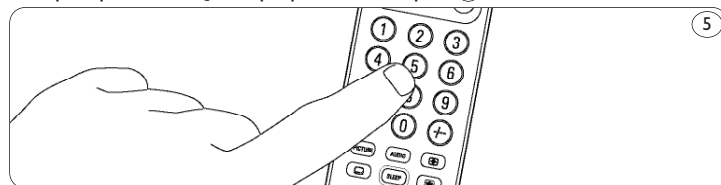
- 3** Πατήστε το πλήκτρο SET UP μέχρι η ενδεικτική λυχνία LED να αναβοσβήσει δύο φορές και, στη συνέχεια, να παραμείνει αναμμένη.

4



- 4** Στη συνέχεια, εισαγάγετε τον κωδικό που σημειώσατε στο βήμα 2 χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα.

5

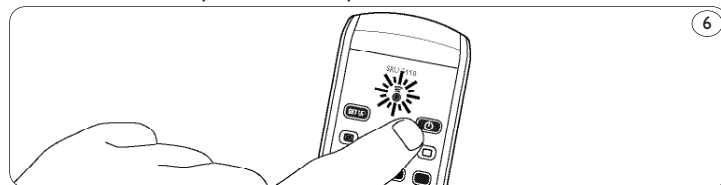


- Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές.
- Εάν η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήσει μία φορά για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, δεν έχει πραγματοποιηθεί σωστή εισαγωγή του κωδικού ή έχει πραγματοποιηθεί εισαγωγή λάθους κωδικού.

Ξεκινήστε ξανά από το βήμα 2.

- 5** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο αναμονής στο SRU 5110 μέχρι η τηλεόρασή σας να απενεργοποιηθεί (αναμονή).  
Στη συνέχεια, αφήστε το πλήκτρο.

6

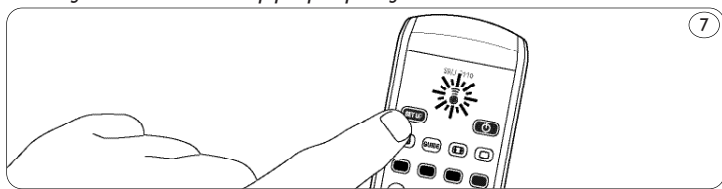


- Το SRU 5110 έχει τώρα ρυθμιστεί για έλεγχο της τηλεόρασής σας.

- 6** Ελέγξτε εάν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες της τηλεόρασής σας με το SRU 5110.
- Εάν ένα πλήκτρο δεν λειτουργεί σωστά, κρατήστε το πατημένο μέχρι να λειτουργήσει. Στη συνέχεια, αφήστε το πλήκτρο αμέσως. Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια για κάθε πλήκτρο που δεν λειτουργεί.
  - Εάν η τηλεόραση ανταποκριθεί σε όλες τις εντολές των πλήκτρων, το SRU 5110 είναι έτοιμο για χρήση.  
Μην ξεχάσετε να σημειώσετε τον κωδικό σας.



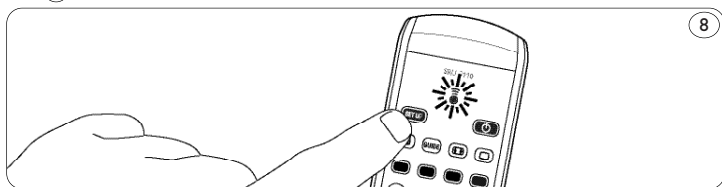
- 7** Κρατήστε το πλήκτρο SET UP πατημένο για 5 δευτερόλεπτα για να πραγματοποιήσετε έξοδο από τη λειτουργία ρύθμισης. ⑦
- Όταν κανένα πλήκτρο δεν είναι πατημένο για 2 λεπτά ή περισσότερο, τότε το τηλεχειριστήριο πραγματοποιεί αυτόματα έξοδο από τη λειτουργία ρύθμισης.



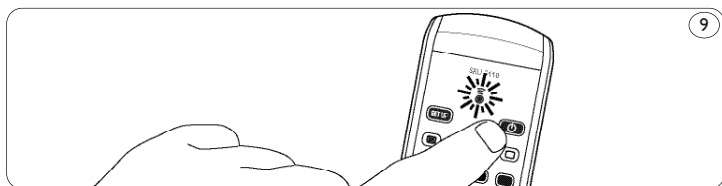
### Ρύθμιση με πλήρη αναζήτηση

Εάν ο κωδικός σας δεν λειτουργεί ή εάν η μάρκα της συσκευής σας δεν αναφέρεται στη λίστα κωδικών, μπορείτε να δοκιμάσετε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο πραγματοποιώντας ρύθμιση με πλήρη αναζήτηση.

- 1** Πατήστε το πλήκτρο SET UP μέχρι η ενδεικτική λυχνία LED να αναβοσβήσει δύο φορές και, στη συνέχεια, να παραμείνει αναμμένη. ⑧



- 2** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο αναμονής στο SRU 5110 μέχρι η τηλεόρασή σας να απενεργοποιηθεί (αναμονή). ⑨  
Στη συνέχεια, αφήστε το πλήκτρο αμέσως.












- Το SRU 5110 έχει τώρα ρυθμιστεί για έλεγχο της τηλεόρασής σας.

**!** Η ρύθμιση με πλήρη αναζήτηση διαρκεί περίπου 5 λεπτά.

## 3 Πλήκτρα και λειτουργίες

Η εικόνα στη σελίδα 2 παρέχει μια επισκόπηση όλων των πλήκτρων και των λειτουργιών τους.

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | SET UP  | μεταβαίνει στη λειτουργία εγκατάστασης.   |
| 2  |    | νεργοποίηση/απενεργοποίηση του κειμένου τηλεόρασης.   |
|    |    | Ηλεκτρονικός οδηγός προγραμμάτων.   |
|    |    | widescreen.   |
|    |    | απενεργοποίηση του κειμένου τηλεόρασης.   |
| 3  |    | έγχρωμα πλήκτρα κειμένου τηλεόρασης. Χρησιμοποιούνται στη λειτουργία κειμένου και σε ορισμένα μενού επί της οθόνης.   |
| 4  | MENU  | ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του μενού.  |
| 5  | Πλήκτρα δρομέα  | μετακίνηση του δρομέα πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά σε ένα μενού.   |
| 6  | INFO  | εμφάνιση πληροφοριών καναλιού επί της οθόνης.   |
| 7  |    | σίγαση του ήχου της τηλεόρασης.   |
| 8  | - VOL +   | ρύθμιση της έντασης ήχου της τηλεόρασης.  |
| 9  | Αριθμητικά πλήκτρα  | απευθείας επιλογή καναλιών και άλλων λειτουργιών.   |
| 10 | A/V   | εναλλαγή μεταξύ των εξωτερικών εισόδων της συσκευής σας.  |
| 11 | PICTURE AUDIO   | αλλαγή των ρυθμίσεων εικόνας/οθόνης, αλλαγή των ρυθμίσεων ήχου.   |
|    |  | μεγαθύνει την εικόνα του κειμένου τηλεόρασης.   |
|    |  | εμφανίζει κείμενο υπότιτλων.  |
|    | SLEEP   | ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το χρονοδιακόπτη αυτόματης διακοπής λειτουργίας.  |
|    |  | διατηρεί την τρέχουσα σελίδα κειμένου τηλεόρασης.   |
| 12 | --  | επιλογή μεταξύ μονοψήφιων ή διψήφιων αριθμών καναλιών (TV, STB).  |
| 13 | P-P   | επιλογή προηγούμενου προγράμματος/ καναλιού.  |
| 14 | - PROG +  | επιλογή προηγούμενου ή επόμενου καναλιού  |
| 15 | OK  | επιβεβαίωση επιλογής.   |
| 16 | BACK  | μετακίνηση στο μενού κατά ένα επίπεδο πίσω ή απενεργοποίηση του μενού.  |
| 17 | ⏻ Αναμονή   | ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την τηλεόραση.  |
| 18 | LED   | <ul style="list-style-type: none"><li>• αναβοσβήνει όταν βρίσκεστε στη λειτουργία ρύθμισης.</li><li>• ανάβει όταν αποστέλλεται εντολή από το τηλεχειριστήριο.</li></ul> |

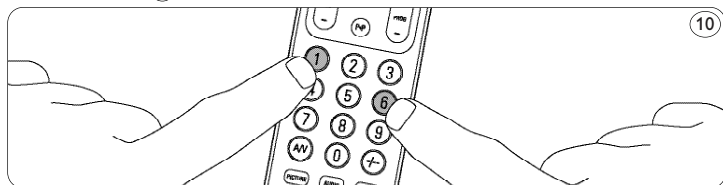
## Σημείωση

Εάν η συσκευή δεν ανταποκρίνεται καθόλου ή ανταποκρίνεται σε ορισμένες εντολές πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα '2.3 Ρύθμιση τηλεχειριστηρίου'.

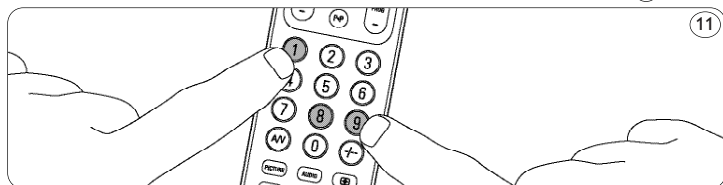
## 4 Επιπλέον δυνατότητες

### Επαναφορά των αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

- 1** Κρατήστε τα πλήκτρα 1 και 6 στο SRU 5110 πατημένα ταυτόχρονα για τρία δευτερόλεπτα, μέχρι η ενδεικτική λυχνία LED να αναβοσβήσει δύο φορές και να παραμείνει αναμμένη. **(10)**



- 2** Πατήστε τα πλήκτρα 9, 8 και 1 με τη σειρά που αναφέρεται. **(11)**



- Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές.  
Έχει πραγματοποιηθεί επαναφορά όλων των αρχικών λειτουργιών και διαγραφή όλων των πρόσθετων λειτουργιών.

## 5 Συχνές ερωτήσεις

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε απαντήσεις στις πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης.

**Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται και το πλήκτρο LED δεν αναβοσβήνει όταν πατάω κάποιο πλήκτρο.**

Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο νέες μπαταρίες AAA.

**Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται, αλλά το πλήκτρο SET UP αναβοσβήνει όταν πατάω κάποιο πλήκτρο.**

Στρέψτε το SRU 5110 προς την τηλεόραση και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο SRU 5110 και την τηλεόραση.

## **Το SRU 5110 δεν ανταποκρίνεται σωστά στις εντολές.**

Δοκιμάστε να προγραμματίσετε το SRU 5110 ξανά.

Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην ανταποκρίνεται, καλέστε την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας.

## **Τα πλήκτρα κειμένου τηλεόρασης δεν λειτουργούν.**

- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας διαθέτει λειτουργία **κειμένου τηλεόρασης**.
- Ίσως να πρέπει να προσαρμόσετε το SRU 5110 στο μοντέλο της συσκευής. Καλέστε την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας για λεπτομέρειες.

---

## 6 Χρειάζεστε βοήθεια;

---

Εάν έχετε απορίες σχετικά με το SRU 5110, μπορείτε πάντα να επικοινωνείτε μαζί μας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας μας μετά από τη λίστα κωδικών στο πίσω μέρος του εγχειριδίου χρήσης.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προτού πραγματοποιήσετε κλήση. Μπορείτε να επιλύσετε τα περισσότερα προβλήματα μόνοι σας. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε απαντήσεις στα προβλήματά σας, σημειώστε τα στοιχεία της συσκευής σας στη λίστα κωδικών στο πίσω μέρος αυτού του εγχειριδίου χρήσης. Με αυτόν τον τρόπο, το άτομο που θα απαντήσει στην κλήση θα μπορεί να σας βοηθήσει πιο αποτελεσματικά και γρήγορα. Κοιτάξτε τους αριθμούς των μοντέλων στις οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευή ή στο πίσω μέρος της συσκευής σας. Όταν καλέσετε την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας, βεβαιωθείτε ότι είστε κοντά στη συσκευή έτσι ώστε το άτομο που θα απαντήσει στην κλήση σας να μπορεί να προσδιορίσει εάν το τηλεχειριστήριό σας λειτουργεί σωστά.

Ο αριθμός μοντέλου αυτού του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης της Philips είναι SRU 5110/87.

Ημερομηνία αγοράς: ...../...../.....  
(ημέρα/μήνας/έτος)

# İçindekiler

<b>1 Evrensel uzaktan kumandanız</b>	<b>37</b>
<b>2 Uzaktan kumandanın kurulumu</b>	<b>37-40</b>
2.1 Pillerin yerleştirilmesi	37
2.2 Uzaktan kumandanın test edilmesi	38
2.3 Uzaktan kumandanın ayarlanması	38-40
<b>3 Tuşlar ve işlevler</b>	<b>41</b>
<b>4 Ek seçenekler</b>	<b>42</b>
Uzaktan kumanda orijinal ayarlarının geri yüklenmesi	42
<b>5 Sıkça sorulan sorular</b>	<b>42</b>
<b>6 Yardıma mı ihtiyacınız var?</b>	<b>43</b>
Tüm markalar / cihazlar için kod listesi	65-67
Tüketiciye Bilgiler	71

## 1 Evrensel uzaktan kumandanız

Philips satın aldığınız için tebrik ederiz; Philips'e hoş geldiniz!

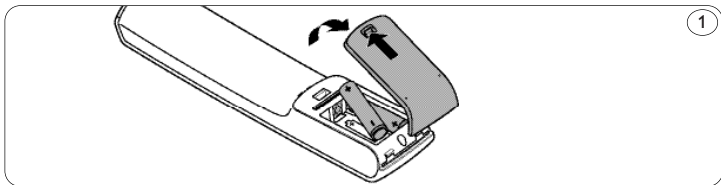
Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için, ürününüzü [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinde kaydettirin. Hızlı, sorunsuz, kolay kurulum için [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc) adresine gidin.

Uzaktan kumanda kurulduktan sonra neredeyse her marka TV'nin en sık kullanılan işlevlerini çalıştırabilir.

## 2 Uzaktan kumandanın kurulumu

### 2.1 Pillerin yerleştirilmesi

**1** Kapağı içeri doğru bastırıp ok yönünde kaydırın. ①



**2** Pil bölmesine iki AAA pili, gösterildiği gibi yerleştirin.

**3** Kapağı tekrar yerine yerleştirip klik sesini duyana kadar sıkıca bastırın.

## 2.2 Uzaktan kumandanın test edilmesi

Uzaktan kumanda, neredeyse her marka TV'nin en sık kullanılan işlevlerini çalıştırmak üzere programlanmıştır. SRU 5110, her marka, hatta aynı markanın farklı modelleri için farklı sinyaller kullanabileceği için cihazınızın SRU 5110'a tepki verip vermediğini test etmeniz önerilir. Aşağıdaki örnekte bunu nasıl yapacağınızı gösterilmektedir.

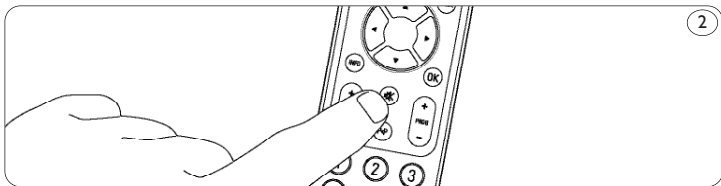
**1** TV'nizi elle ya da orijinal uzaktan kumandasıyla açın. I. kanalı açın

**2** Tüm tuşların çalışıp çalışmadığını kontrol edin. <sup>(2)</sup>

Tuşlar ve işlevler hakkında genel bilgiler için bkz. '3. Tuşlar ve işlevler'.

• TV tüm tuş komutlarına gerektiği gibi tepki verirse

SRU 5110 kullanıma hazırdır.



### İpucu

TV hiç tepki vermiyor ya da tüm tuş komutlarına tepki vermiyorsa '2.3 Uzaktan kumandanın ayarlanması' bölümündeki talimatları uygulayın ya da online kurulum için [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc) adresine gidin.

## 2.3 Uzaktan kumandanın ayarlanması

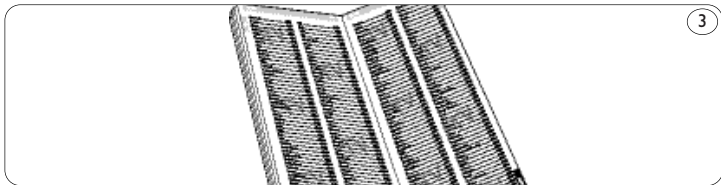
Bu sadece TV'niz SRU 5110'a tepki vermiyorsa gerekir. Böyle bir durumda SRU 5110, TV'nizin marka ve/veya modelini tanıyamıyor demektir ve tanıması için uzaktan kumandayı sizin programlamanız gerekir.

**1** TV'nizi elle ya da orijinal uzaktan kumandasıyla açın.

I. kanalı açın.

**2** Bu kılavuzun arkasındaki kod listesinde TV'nizin kodunu bulun. Her marka için dört basamaklı bir kod gösterilmiştir.

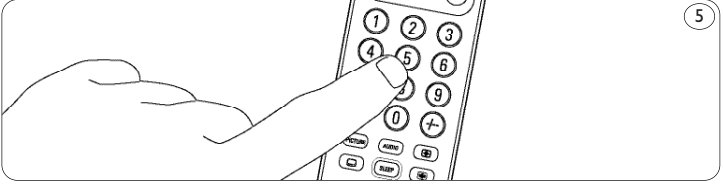
Sizin markanızın kodunu not edin. <sup>(3)</sup>



- 3** LED iki kere yanıp söndükten sonra sürekli yanana kadar SET UP tuşuna basılı tutun. **4**



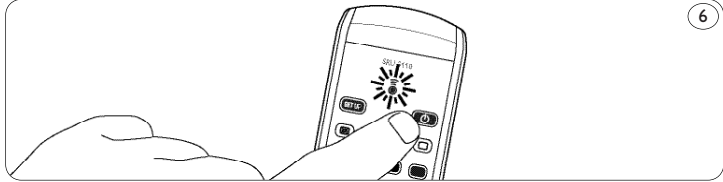
- 4** Daha sonra sayısal tuşları kullanarak 2. adımda not aldığınız kodu girin. **5**



- LED şimdi iki kere yanıp söner.
- Eğer tuş bir kez ve uzun süre yanıp sönerse kod uygun şekilde girilmemiş veya yanlış kod girilmiş demektir. 2. adımdan tekrar başlayın.

- 5** TV'niz kapanana kadar SRU 5110'un Standby (Bekleme) tuşuna basın. **6**

Sonra tuşu *hemen bırakın*.



- SRU 5110, artık TV'nizi çalıştıracak şekilde ayarlandı.

- 6** TV'nizin tüm işlevlerini SRU 5110 ile çalıştırıp çalıştıramadığınızı kontrol edin.

- Eğer bir tuş uygun bir biçimde işlevini yerine getirmiyorsa çalışana kadar basılı tutun.

Sonra tuşu *hemen bırakın*.

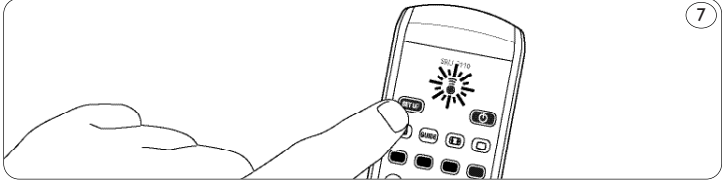
Çalışmayan her tuş için bunu tekrarlayın.

- TV tüm tuş komutlarına gerektiği gibi tepki verirse SRU 5110 kullanıma hazırdır. Kodunuzu not etmeyi unutmayın.

**7** Kurulum modundan çıkmak için SET UP tuşuna 5 saniye basılı tutun.

7

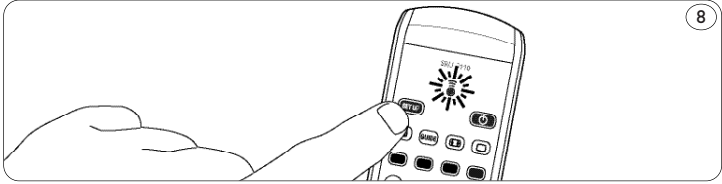
- 2 dakika ya da daha uzun süre hiçbir tuşa basılmazsa uzaktan kumanda, kurulum modundan otomatik olarak çıkar.



## Tam arama kurulumu

Kodunuz çalışmazsa veya kullandığınız marka, kod listesinde yoksa uzaktan kumandayı tam arama kurulumu ile ayarlamayı deneyebilirsiniz.

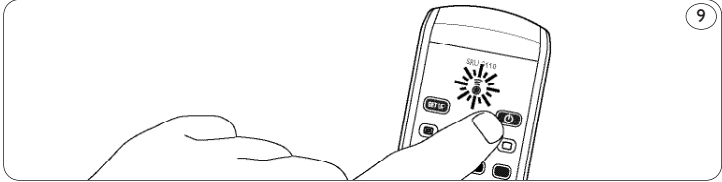
**1** LED iki kere yanıp söndükten sonra sürekli yanana kadar SET UP tuşuna basılı tutun. 8



**2** TV'niz kapanana kadar SRU 5110'un Standby (Bekleme) tuşuna basın.

9

Sonra tuşu hemen bırakın.












- SRU 5110, şimdi TV'nizi çalıştıracak şekilde ayarlandı.

**!** Tam arama kurulumu yaklaşık olarak 5 dakika sürer.



### 3 Tuşlar ve işlevler

Sayfa ikideki resimde tüm tuşların genel görünümü gösterilmektedir.

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1  | SET UP  | kurulum moduna girer.  |
| 2  |  | teletext açık / kapalı.  |
|    |  | Elektronik Program Rehberi.  |
|    |  | geniş ekran TV.  |
|    |  | teletext kapalı.   |
| 3  |  | Teletext renk tuşları. Teletext modunda ve bazı ekran menülerinde kullanılır.  |
| 4  | MENU  | menüyü açar ve kapatır.  |
| 5  | Yön Tuşları   | menüde aşağı, yukarı sağa, sola gitmeye yarar.   |
| 6  | INFO  | ekranda kanal bilgilerini görüntüler.  |
| 7  |  | TV'nin sesini kapatır.   |
| 8  | -VOL +  | TV'nin ses düzeyini ayarlar.   |
| 9  | Sayısal tuşlar  | kanalların ve diğer işlevlerin doğrudan seçimini sağlar.   |
| 10 | A/V   | cihazınızın harici girişleri arasında geçiş yapar.   |
| 11 | PICTURE   | resim / ekran ayarlarını değiştirir.   |
|    | AUDIO   | ses ayarlarını değiştirir.   |
|    |  | Teletext resmini büyütür.  |
|    |  | altyazı metnini gösterir.  |
|    | SLEEP   | uyku zamanlayıcısını açar / kapatır.   |
|    |  | geçerli Teletext sayfasını durdurur.   |
| 12 | -/--  | bir ya da iki basamaklı kanal sayısı seçimi yapar.   |
| 13 | P•P   | bir önceki programı / kanalı seçer.  |
| 14 | - PROG +  | bir önceki ya da bir sonraki kanalı seçer.   |
| 15 | OK  | seçiminizi onaylar.  |
| 16 | BACK  | menüde bir seviye geriye gider ya da menüyü kapatır.   |
| 17 | Standby   | TV'yi açar ya da kapatır.  |
| 18 | LED   | <ul style="list-style-type: none"><li>• kurulum modunda yanıp söner.</li><li>• uzaktan kumanda komutu gönderildiğinde yanar.</li></ul> |

#### Not

Cihaz hiç tepki vermiyorsa ya da tüm tuş komutlarına tepki vermiyorsa '2.3 Uzaktan kumandanın ayarlanması' bölümündeki talimatları uygulayın.

## 4 Ek seçenekler

### Uzaktan kumanda orijinal fonksiyonlarının geri yüklenmesi.

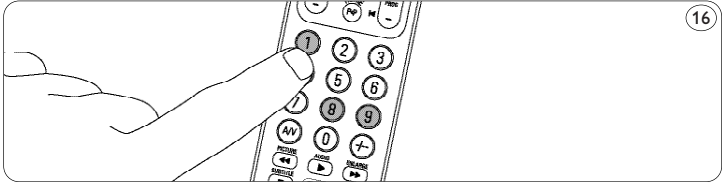
**1** LED iki kere yanıp söndükten sonra sürekli yanana kadar SRU 5110 üzerindeki 1 ve 6 tuşlarına üç saniye boyunca aynı anda basılı tutun.

10



10

**2** 9, 8 ve 1 tuşlarına sırayla basın. 16



16

• LED iki kere yanıp söner.

Tüm orijinal fonksiyonlar artık geri yüklenmiş ve ek fonksiyonlar silinmiştir.

## 5 Sıkça sorulan sorular

Bu bölümde evrensel uzaktan kumandanız hakkında en sık sorulan soruların cevaplarını bulacaksınız.

### **TV tepki vermiyor ve bir tuşa bastığımda LED tuşu yanmıyor.**

Eski pilleri, iki yeni AAA pil ile değiştirin.

### **TV tepki vermiyor fakat bir tuşa basıldığında SET UP tuşu yanıp sönüyor.**

SRU 5110'u TV'nize yöneltin ve SRU 5110 ile TV arasında bir engel olmadığına emin olun.

### **SRU 5110 komutlara uygun şekilde tepki vermiyor.**

SRU 5110'u tekrar programlamayı deneyin.

Cihaz hala tepki vermiyorsa yardım hattımızı arayın.

### **Teletext tuşu çalışmıyor.**

- TV'nizin **Teletext özelliği olup olmadığını öğrenin.**
- SRU 5110'un, cihazın modeline uyarlanması gerekiyor olabilir. Ayrıntılı bilgi için yardım hattımızı arayın.

---

## 6 Yardıma mı ihtiyacınız var?

---

SRU 5110 ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, her zaman bizimle iletişime geçebilirsiniz. İletişim bilgilerimizi bu kılavuzun arkasında, kod listesinden sonra bulabilirsiniz.

Bizi aramadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Sorunlarınızın çoğunu kendiniz çözebilirsiniz.

Eğer sorununuza hiçbir çözüm bulamıyorsanız kılavuzun arkasındaki kod listesinden cihazınızın ayrıntılarını not edin.

Bu, operatörlerimizin size daha iyi ve daha hızlı yardımcı olmalarını sağlayacaktır. Cihazınız ile birlikte gelen talimatlardan ya da cihazınızın arkasından model numarasını bulun. Yardım hattımızı aradığınızda operatörlerimizin, uzaktan kumandanızın düzgün çalışıp çalışmadığını belirlemenize yardımcı olabilmeleri için cihazın ulaşabileceğiniz bir yerde olduğundan emin olun.

Philips evrensel uzaktan kumandanızın model numarası SRU 5110/87.

Satın alma tarihi: ...../...../.....  
(gün/ay/yıl)

# Содержание

<b>1</b>	<b>Универсальный пульт дистанционного управления</b>	<b>44</b>
<b>2</b>	<b>Установка пульта ДУ</b>	<b>44-47</b>
2.1	Установка батареек	44
2.2	Тестирование пульта ДУ	45
2.3	Установка пульта ДУ	45-47
<b>3</b>	<b>Кнопки и функции</b>	<b>48</b>
<b>4</b>	<b>Дополнительные возможности</b>	<b>49</b>
	Восстановление исходной функциональности пульта ДУ	49
<b>5</b>	<b>Часто задаваемые вопросы</b>	<b>49-50</b>
<b>6</b>	<b>Нужна помощь?</b>	<b>50</b>
	Список кодов всех марок / устройств	65-67

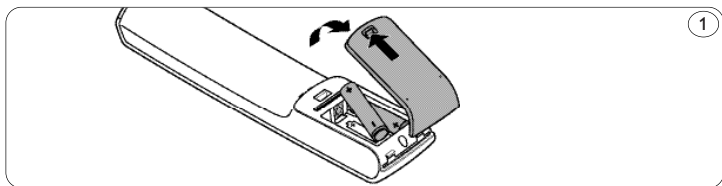
## 1 Универсальный пульт дистанционного управления

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips.  
Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)  
Для быстрой, правильной и простой установки зайдите на: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)  
После установки пульт ДУ обеспечивает доступ к наиболее используемым функциям телевизора почти любой марки.

## 2 Установка пульта ДУ

### 2.1 Установка батареек

- 1** Прижмите крышку и сдвиньте ее в направлении стрелки. ①



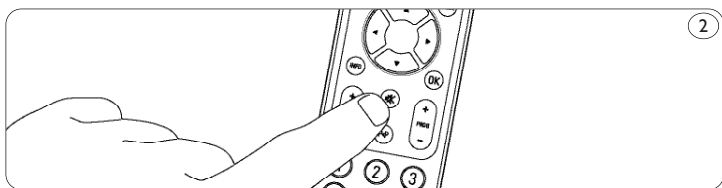
- 2** Поместите в отсек для батареек две батарейки типа AAA, пока загорится свет.  
**3** Установите крышку на место и прижмите до щелчка.

## 2.2 Тестирование пульта ДУ

Пульт ДУ запрограммирован на управление наиболее используемыми функциями телевизоров почти любой марки. Так как SRU 5110 может использовать различные сигналы для каждой марки и даже для различных моделей одной и той же марки, целесообразно проверить, реагирует ли ваше устройство на SRU 5110.

Пример ниже показывает, как это сделать.

- 1 Включите ТВ вручную или воспользуйтесь старым пультом ДУ. Настройтесь на канал No 1.
- 2 Проверьте все ли кнопки работают. ②  
Обзор всех кнопок и их функций см. в '3. Кнопки и функции'.
  - Если телевизор реагирует на нажатие всех кнопок, SRU 5110 готов к использованию.



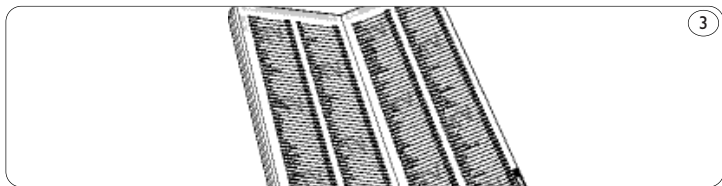
### ✪ Совет

Если телевизор не реагирует или реагирует не на все команды кнопок, следуйте инструкциям раздела '2.3 Настройка пульта ДУ'; для настройки онлайн посетите веб-сайт: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

## 2.3 Настройка пульта ДУ

Это потребуется только в случае, если телевизор не реагирует на SRU 5110. Это означает, что SRU 5110 не распознает марку и/или модель телевизора и необходимо соответствующим образом запрограммировать пульт ДУ.

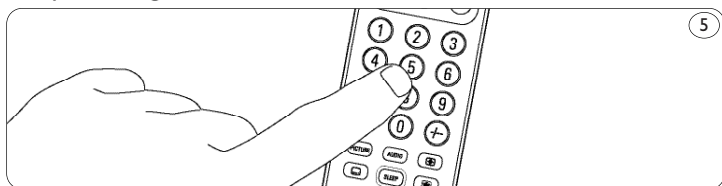
- 1 Включите ТВ вручную или воспользуйтесь старым пультом ДУ. Настройтесь на канал No 1.
- 2 Найдите марку вашего телевизора в списке кодов на обороте данного руководства пользователя. Четырехзначный код приведен для каждой марки.  
Отметьте код вашей марки. ③



- 3** Нажмите кнопку SET UP; индикатор мигнет два раза и будет гореть ровно. ④



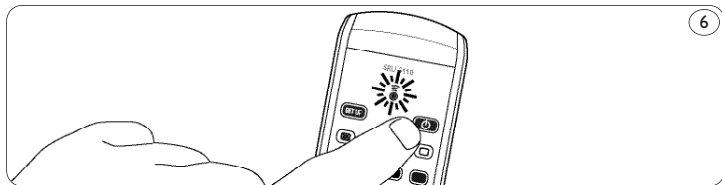
- 4** Затем с помощью цифровых кнопок введите код, отмеченный в пункте 2. ⑤



- Теперь индикатор мигнет 2 раза.
- Если индикатор мигает один раз в течение длительного времени, это значит, что код был введен неправильно или введен неверный код.

Повторите действия, начиная с шага 2.

- 5** Нажмите и удерживайте кнопку Standby пульта SRU 5110, пока телевизор не выключится (режим ожидания). ⑥  
Затем сразу отпустите кнопку.

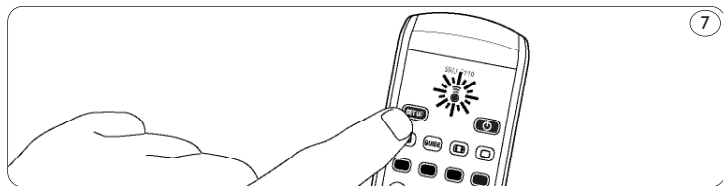


- SRU 5110 теперь настроен на управление телевизором.

- 6** Проверьте, можно ли управлять всеми функциями телевизора с помощью SRU 5110.
- Если кнопка не действует правильно, удерживайте ее нажатой до срабатывания. Затем сразу отпустите кнопку. Повторите это действие для всех неработающих кнопок.
  - Если телевизор реагирует на нажатие всех кнопок, SRU 5110 готов к использованию.  
Не забудьте записать код.

**7** Удерживайте кнопку SET UP нажатой 5 секунд для выхода из режима установки. **7**

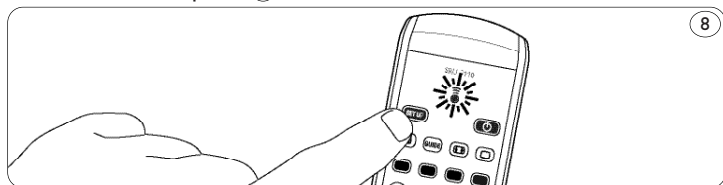
- Если ни одна из кнопок не задействована в течение 2 минут или более, ДУавто ма тически выйдег изрежи ма устано вки.



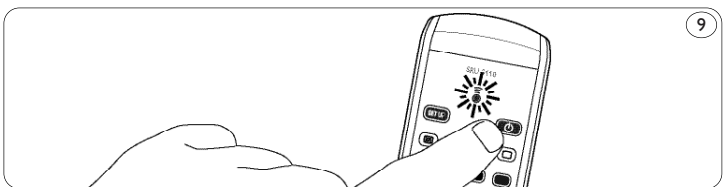
## Установка с помощью полного поиска

Если код не подходит, или если марка вашего устройства отсутствует в списке кодов, можно попытаться установить пульт ДУ с помощью функции полного поиска.

**1** Нажмите кнопку SET UP (Настройка); индикатор мигнет два раза и останется гореть. **8**



**2** Нажмите и удерживайте кнопку Standby пульта SRU 5110, пока телевизор не выключится (режим ожидания). **9**  
Затем сразу отпустите кнопку.

















- SRU 5110 теперь настроен на управление телевизором.

**!** Полный поиск займет около 5 минут.

## 3 Кнопки и функции

На странице 2 вы найдете обзор всех кнопок и их функций.

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | SET UP  | вход в режим настройки.   |
| 2  |    | телетекста (TV).  |
|    |    | Электронный гид телепрограмм.   |
|    |    | широкий телеэкран.  |
|    |    | телетекста.   |
| 3  |      | Телетекст. Цветные кнопки. Используются в текстовом режиме и в некоторых экранных меню.   |
| 4  | MENU  | вход и выход из меню.   |
| 5  | Кнопки управления курсором  | вверх, вниз, влево, вправо в меню.  |
| 6  | INFO  | вывод на экран информации о канале.   |
| 7  |    | выключение звука телевизора.  |
| 8  | - VOL +   | регулировка громкости телевизора.   |
| 9  | Цифровые кнопки   | прямое включение каналов и другие функции.  |
| 10 | A/V   | переключение между внешними источниками.  |
| 11 | PICTURE   | изменение настроек изображения/ экрана.   |
|    | AUDIO   | изменение настроек звука.   |
|    |   | увеличение телетекста.  |
|    |    | отображение субтитров.  |
|    | SLEEP   | включение или отключение таймера спящего режима.  |
|    |    | удержание текущей страницы телетекста.  |
| 12 | -/--  | выбор между однозначным и двузначным номером телеканала.  |
| 13 | P-P   | предыдущая программа / канал.   |
| 14 | - PROG +  | выбор предыдущего или следующего канала.  |
| 15 | OK  | подтверждение выбора.   |
| 16 | BACK  | переход на один уровень меню назад или выход из меню.   |
| 17 |  Standby   | включение или выключение телевизора.  |
| 18 | LED   | <ul style="list-style-type: none"><li>• мигает в режиме настройки.</li><li>• загорается после подачи команды с пульта ДУ.</li></ul> |

### Примечание

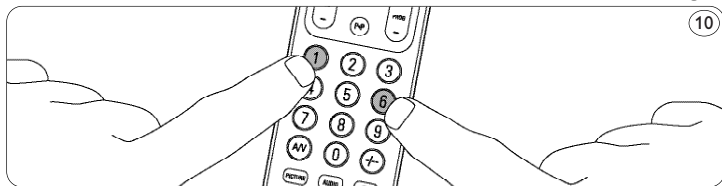
Если устройство не реагирует или реагирует не на все кнопочные команды, следуйте инструкциям раздела '2.3 Настройка пульта ДУ'.



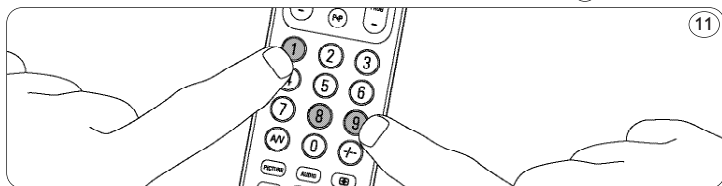
## 4 Дополнительные возможности

### Восстановление исходной функциональности пульта ДУ

- 1** Удерживайте кнопки 1 и 6 на SRU 5110 нажатыми одновременно в течение трех секунд до тех пор, пока индикатор не мигнет два раза и затем останется гореть. ⑩



- 2** Нажмите кнопки 9, 8 и 1, именно в таком порядке. ⑪



- Индикатор мигает 2 раза.  
Теперь все исходные функции восстановлены,  
а все дополнительные функции удалены.

## 5 Часто задаваемые вопросы

В этой главе приводятся ответы на наиболее часто задаваемые вопросы о работе универсального пульта ДУ.

### Телевизор не реагирует и индикатор не мигает при нажатии кнопок.

Замените старые батарейки двумя новыми батарейками типа ААА.

### Телевизор не реагирует, но кнопка SET UP мигает при нажатии кнопок.

Направьте SRU 5110 на телевизор и устранили все препятствия между SRU 5110 и телевизором.

### SRU 5110 не реагирует должным образом на нажатие кнопок.

Повторите программирование SRU 5110. Если устройство по-прежнему не реагирует, позвоните в нашу службу поддержки.

### Кнопка Text TV не работает.

- Убедитесь, что ваш телевизор поддерживает **телетекст**.
- Возможно, SRU 5110 необходимо адаптировать к модели устройства. Позвоните в нашу службу поддержки для получения информации.

---

## 6 Нужна помощь?

---

Если у Вас возникли вопросы по SRU 5110, Вы можете обратиться к нам. Контактные данные приведены после списка кодов на обороте данного руководства пользователя.

Прежде чем звонить, внимательно прочтите руководство пользователя. Большинство проблем можно решить самостоятельно. Если Вы все же не нашли ответов на свои вопросы, запишите данные Вашего устройства в списке кодов на обороте данного руководства пользователя.

Это поможет нашим операторам лучше и быстрее помочь Вам. Найдите номера моделей в инструкциях, прилагаемых к устройствам, или на задних панелях устройств.

При звонке в службу поддержки устройство должно быть под рукой, чтобы наши операторы могли помочь Вам определить правильно ли работает устройство.

Номер модели универсального пульта ДУ Philips - SRU 5110/87.

Дата покупки:           ...../...../.....  
                                  год/месяц/день)

# Spis treści

<b>1 Uniwersalny pilot</b>	<b>51</b>
<b>2 Instalacja uniwersalnego pilota</b>	<b>51-54</b>
2.1 Wkładanie baterii	51
2.2 Testowanie pilota	52
2.3 Ustawianie pilota	52-54
<b>3 Przyciski i funkcje</b>	<b>55</b>
<b>4 Funkcje dodatkowe</b>	<b>56</b>
Przywracanie oryginalnych ustawień pilota	56
<b>5 Często zadawane pytania</b>	<b>56</b>
<b>6 Potrzebna pomoc?</b>	<b>57</b>
Lista kodów wszystkich marek / urządzeń	65-67
Informacje dla konsumentów	71

## 1 Uniwersalny pilot

Gratulujemy zakupu produktu i witamy wśród użytkowników produktów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

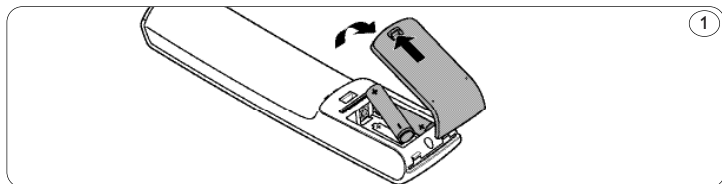
Informacje na temat łatwej konfiguracji i przygotowania do pracy można znaleźć na stronie internetowej [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

Pilot po zainstalowaniu może obsługiwać większość powszechnie używanych funkcji prawie wszystkich marek telewizorów.

## 2 Instalacja pilota zdalnego sterowania

### 2.1 Wkładanie baterii

- 1** Wciśnij pokrywę komory baterii i przesunij ją w kierunku wskazanym przez strzałkę. ①

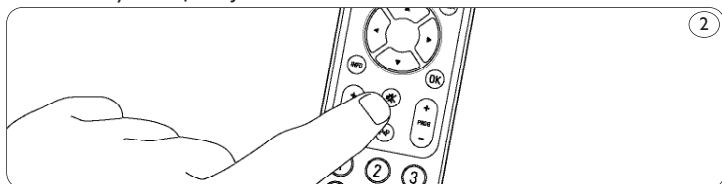


- 2** Umieść dwie baterie AAA w komorze baterii w sposób przedstawiony na rysunku.
- 3** Załóż z powrotem pokrywę i dociśnij ją.

## 2.2 Testowanie pilota

Pilot został zaprogramowany do obsługi większości powszechnie używanych funkcji prawie wszystkich marek telewizorów. Pilot SRU 5110 może używać różnych sygnałów w przypadku każdej marki, a nawet w przypadku różnych modeli tej samej marki, dlatego zalecamy sprawdzić, czy urządzenie reaguje na pilota. Na poniższym przykładzie telewizora pokazano, jak to zrobić.

- 1 Włącz telewizor ręcznie lub za pomocą oryginalnego pilota. Wybierz kanał 1.
- 2 Sprawdź, czy działają wszystkie przyciski. ②
  - Przegląd przycisków oraz ich funkcji znajduje się w części '3. Przyciski i funkcje'.



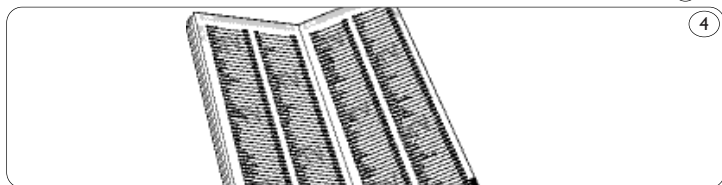
### ✳ Wskazówka

Jeśli telewizor nie reaguje w ogóle lub nie reaguje na niektóre przyciski, postępuj zgodnie z instrukcjami w części '2.3 Ustawianie pilota' lub sprawdź pomoc na stronie internetowej [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

## 2.3 Ustawianie pilota

Jest to konieczne tylko wtedy, gdy telewizor nie reaguje na pilota SRU 5110. Oznacza to, że pilot nie rozpoznaje marki i/ lub modelu telewizora i wymaga zaprogramowania.

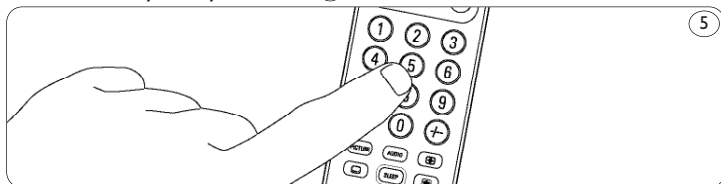
- 1 Włącz telewizor ręcznie lub za pomocą oryginalnego pilota. Wybierz kanał 1.
- 2 Znajdź markę tego telewizora na liście kodów znajdującej się na końcu niniejszej instrukcji. Każda marka ma czterocyfrowy kod. ④



- 3** Naciskaj przycisk SET UP, aż dioda błysnie dwa razy i zacznie świecić w sposób ciągły. ④



- 4** Następnie za pomocą przycisków numerycznych wprowadź kod zanotowany w czynności 2. ⑤



- Dioda błysnie dwa razy.
- Jeśli dioda błysnie raz przez dłuższy czas, to oznacza, że kod jest nieprawidłowy lub nie został wprowadzony prawidłowo. Rozpocznij ponownie od czynności 2.

- 5** Naciśnij i przytrzymaj przycisk gotowości pilota SRU 5110, aż telewizor wyłączy się (do trybu gotowości). ⑥  
Następnie zwolnij przycisk natychmiast.



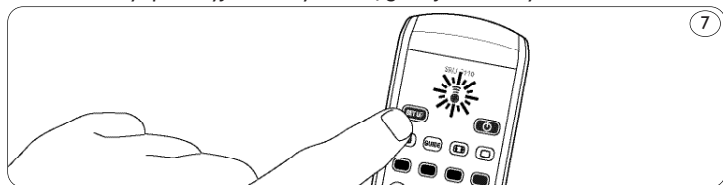
- Pilot SRU 5110 jest teraz gotowy do obsługi telewizora.

- 6** Sprawdź, czy możesz sterować wszystkimi funkcjami telewizora za pomocą pilota SRU 5110.

- Jeśli przycisk nie działa prawidłowo, naciskaj go tak długo, aż zadziała. Następnie zwolnij przycisk natychmiast. Powtórz tę procedurę w przypadku każdego przycisku, który nie działa.
  - Jeśli telewizor reaguje na wszystkie przyciski, to oznacza, że pilot SRU 5110 jest gotowy do użytku.
- Nie zapomnij zanotować kodu.

**7** Naciskaj przycisk SET UP przez 5 sekund, aby wyjść z trybu konfiguracji. ⑦

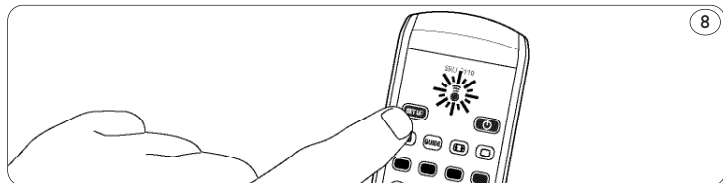
- Jeśli żaden przycisk nie jest naciskany przez co najmniej 2 minuty, pilot wyjdzie z trybu konfiguracji automatycznie.



## Ustawianie pełnego wyszukiwania

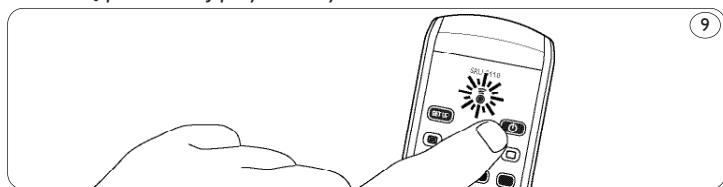
Jeśli dany kod nie działa lub jeśli marka danego urządzenia nie znajduje się na liście kodów, możesz spróbować ustawić pilota za pomocą pełnego wyszukiwania.

**1** Naciskaj przycisk SET UP, aż dioda błysnie dwa razy i zacznie świecić w sposób ciągły. ⑧



**2** Naciśnij i przytrzymaj przycisk gotowości pilota SRU 5110, aż telewizor wyłączy się (do trybu gotowości). ⑨

Następnie zwolnij przycisk natychmiast.













- Pilot SRU 5110 jest teraz gotowy do obsługi telewizora.

**!** Ustawianie pełnego wyszukiwania trwa około 5 minut.

## 3 Przyciski i funkcje

Na rysunku na stronie 2 przedstawiono wszystkie przyciski pilota oraz ich funkcje.

- |    |  |  |
|----|--|--|
| 1  | SET UP   | przechodzenie do trybu konfiguracji.   |
| 2  | <br><br><br> | włączanie i wyłączanie telegazety.<br>elektroniczny program telewizyjny.<br>ekran panoramiczny.<br>wyłączanie telegazety.          |
| 3  |   | kolorowe przyciski telegazety. Używane w trybie telegazety i w niektórych menu ekranowych.   |
| 4  | MENU   | włączanie i wyłączanie menu.   |
| 5  | Przyciski  | kursoraporuszanie się w menu w górę, w dół, w lewo lub w prawo.  |
| 6  | INFO   | wyświetlanie informacji o kanale.  |
| 7  |   | wyciszanie dźwięku telewizora.   |
| 8  | - VOL +  | regulacja głośności dźwięku telewizora.  |
| 9  | Przyciski numeryczne   | bezpośrednie wybieranie kanałów i inne funkcje.  |
| 10 | A/V  | przełączanie pomiędzy zewnętrznymi źródłami sygnału urządzeń.  |
| 11 | PICTURE  | zmiana ustawień dźwięku.   |
|    | AUDIO  | zmiana ustawień dźwięku.   |
|    |   | powiększanie obrazu telegazety.  |
|    |    | wyświetlanie napisów dialogowych.  |
|    | SLEEP  | włączanie i wyłączanie wyłącznika czasowego.   |
|    |   | wstrzymanie bieżącej strony telegazety.  |
| 12 | -/--   | przełączanie pomiędzy jedno- i dwucyfrowymi numerami kanałów.  |
| 13 | P•P  | wybieranie poprzedniego programu / kanału.   |
| 14 | - PROG +   | wybieranie poprzedniego lub następnego kanału.   |
| 15 | OK   | potwierdzanie wyboru.  |
| 16 | BACK   | cofanie do poprzedniego poziomu menu lub wyłączanie menu.  |
| 17 |  Tryb gotowości   | włączanie i wyłączanie telewizora.   |
| 18 | LED (Dioda)  | <ul style="list-style-type: none"><li>• miga w trybie konfiguracji.</li><li>• świeci się po wystaniu polecenia z pilota.</li></ul> |

### Uwaga

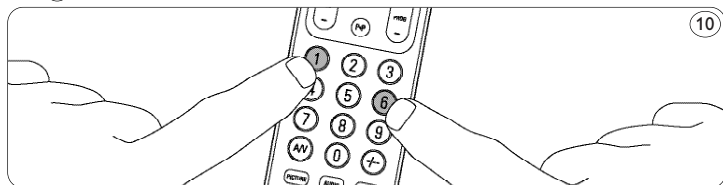
Jeśli urządzenie nie reaguje w ogóle lub nie reaguje na wszystkie przyciski, postępuj zgodnie z instrukcjami w części '2.3 Ustawianie pilota'.

## 4 Funkcje dodatkowe

### Przywracanie oryginalnych ustawień pilota

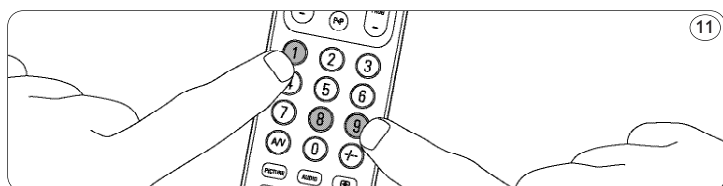
- 1** Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski 1 i 6 na pilocie SRU 5110 przez trzy sekundy, aż dioda błysnie dwa razy i zacznie świecić.

10



- 2** Naciśnij kolejno przyciski 9, 8 i 1.

11



- Dioda błysnie dwa razy.  
Nastąpiło przywrócenie wszystkich oryginalnych funkcji. Wszystkie dodatkowe funkcje zostały usunięte.

## 5 Często zadawane pytania

Ten rozdział zawiera odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące uniwersalnego pilota.

### Telewizor nie reaguje, a dioda nie miga po naciśnięciu przycisku.

Wymień stare baterie na nowe baterie typu AAA.

### Telewizor nie reaguje, ale przycisk SET UP miga po naciśnięciu.

Skieruj pilota SRU 5110 prosto na telewizor i upewnij się, że pomiędzy pilotem a telewizorem nie ma przeszkód.

### Pilot SRU 5110 nie reaguje prawidłowo na polecenia.

Zaprogramuj pilota SRU 5110 ponownie. Jeśli urządzenie nadal nie reaguje, zadzwoń pod numer naszej infolinii.

### Przyciski telegazety nie działają.

- Sprawdź, czy telewizor jest wyposażony w funkcję **telegazety**.
- Być może pilota SRU 5110 należy dostosować do modelu urządzenia. Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc pod numer naszej infolinii.



---

## 6 Potrzebna pomoc?

---

W przypadku pytań dotyczących pilota SRU 5110 skontaktuj się z nami. Szczegółowe dane kontaktowe można znaleźć za listą kodów na końcu niniejszej instrukcji.

Zanim zadzwonisz dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Większość problemów można rozwiązać samodzielnie.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapisz szczegóły urządzenia na liście kodów znajdującej się z tyłu niniejszej instrukcji. To pomoże naszym operatorom szybciej rozwiązać Twój problem. Sprawdź numery modeli w instrukcjach obsługi danego urządzenia lub z tyłu urządzenia.

W przypadku kontaktu z naszą infolinią upewnij się, że urządzenie znajduje się w pobliżu. Dzięki temu nasi operatorzy będą mogli łatwiej stwierdzić, czy pilot działa prawidłowo.

Numer modelu uniwersalnego pilota firmy Philips to SRU 5110/87.

Data zakupu:                   ...../...../.....  
   (dzień/miesiąc/rok)

# Obsah

<b>1</b>	<b>Univerzální dálkové ovládání</b>	<b>58</b>
<b>2</b>	<b>Instalace dálkového ovládání</b>	<b>58-61</b>
2.1	Vložení baterií	58
2.2	Testování dálkového ovládání	59
2.3	Nastavení dálkového ovládání	59-61
<b>3</b>	<b>Tlačítka a funkce</b>	<b>62</b>
<b>4</b>	<b>Další funkce</b>	<b>63</b>
	Obnovení původního nastavení dálkového ovládání	63
<b>5</b>	<b>Časté dotazy</b>	<b>63</b>
<b>6</b>	<b>Potřebujete pomoc?</b>	<b>64</b>
	Seznam kódů všech značek/veškerého vybavení	65-67
	Informace pro spotřebitele	71

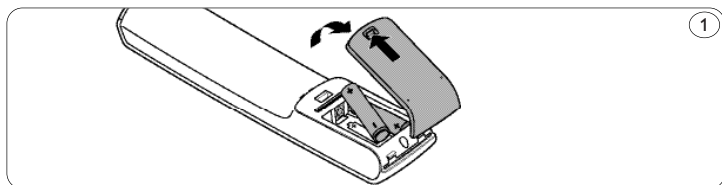
## 1 Univerzální dálkové ovládání

Gratulujeme vám nákupu a vítáme vás u společnosti Philips. Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte svůj výrobek na webu na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Informace o jednoduchém nastavení naleznete na webu na adrese: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc). Po instalaci dokáže dálkové ovládání obsluhovat většinu běžně používaných funkcí téměř všech značek televizorů.

## 2 Instalace dálkového ovládání

### 2.1 Vložení baterií

- 1 Stiskněte kryt směrem dovnitř a posuňte ho ve směru šipky. ①

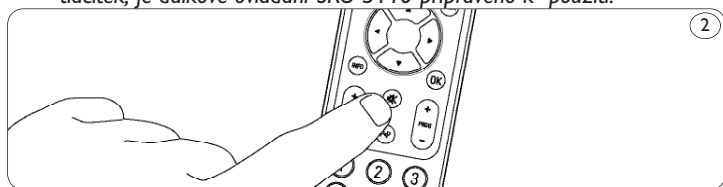


- 2 Vložte dvě lithiové baterie typu AAA do přihrádky podle obrázku.
- 3 Zasuňte kryt přihrádky zpět a zaklapněte ho, aby pevně držel.

## 2.2 Testování dálkového ovládání

Dálkové ovládání bylo naprogramováno k obsluze většiny běžně používaných funkcí téměř všech značek televizorů. Vzhledem k tomu, že dálkové ovládání SRU 5110 může používat jiné signály pro každou značku, a to i pro různé modely stejné značky, doporučujeme otestovat, zda vaše zařízení na signály dálkového ovládání SRU 5110 reaguje. Postup je uveden následujícím příkladem.

- 1 Zapněte televizor ručně nebo pomocí původního dálkového ovládání. Nalaďte kanál 1.
- 2 Zkontrolujte, zda všechna tlačítka fungují. ②  
Přehled tlačítek a jejich funkcí naleznete v části '3. Tlačítka a funkce'.
  - Pokud televizor reaguje odpovídajícím způsobem na všechny příkazy tlačítek, je dálkové ovládání SRU 5110 připraveno k použití.



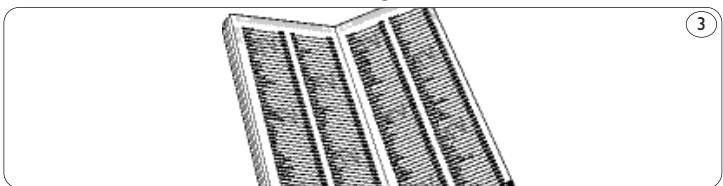
### \* Tip

Jestliže televizor vůbec nereaguje nebo reaguje jen na některé příkazy tlačítek, postupujte podle pokynů v části '2.3 Nastavení dálkového ovládání' nebo podle online postupu pro nastavení na webu na adrese: [www.philips.com/urc](http://www.philips.com/urc)

## 2.3 Nastavení dálkového ovládání

Tento krok je nutný jen v případě, kdy vaše zařízení nereaguje na pokyny dálkového ovládání SRU 5110. V takovém případě dálkové ovládání SRU 5110 nerozpozná značku nebo model vašeho zařízení a musíte proto dálkové ovládání naprogramovat, aby umělo se zařízením komunikovat.

- 1 Zapněte televizor ručně nebo pomocí původního dálkového ovládání. Nalaďte kanál 1.
- 2 Vyhledejte značku svého televizoru v seznamu kódů na zadní straně této příručky. Pro každou značku se zobrazí čtyřmístný kód. Vyhledejte kód pro svou značku. ③



- 3** Podržte stisknuté tlačítko SET UP, dokud dioda LED dvakrát nezabliká a následně nezůstane rozsvícená. ④



- 4** Pomocí číselných tlačítek potom zadejte kód, který jste zjistili v kroku 2. ⑤



- Dioda LED nyní dvakrát blikne.
- Pokud dioda LED blikne jednou za dlouhou dobu, nebyl kód zadán správně nebo nebyl zadán správný kód. Začněte znovu krokem 2.

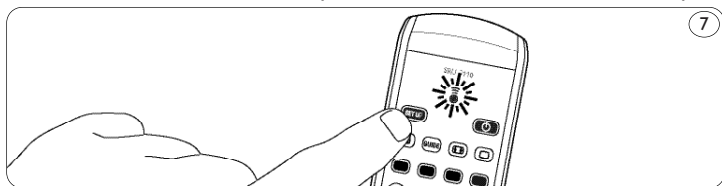
- 5** Stiskněte a držte na dálkovém ovládacím SRU 5110 tlačítko Standby, dokud se televizor nevyepne (do pohotovostního režimu). ⑥  
Pak tlačítko *ihned uvolněte*.



- Nyní můžete pomocí dálkového ovládacího SRU 5110 ovládat svůj televizor.

- 6** Zkontrolujte, zda je možné pomocí dálkového ovládacího SRU 5110 ovládat všechny funkce televizoru.
- Pokud tlačítko nefunguje správně, podržte ho stisknuté tak dlouho, než začne fungovat. Pak ho *ihned uvolněte*. Tento postup opakujte u všech tlačítek, které nefungují správně.
  - Pokud televizor reaguje odpovídajícím způsobem na všechny příkazy tlačítek, je dálkové ovládací SRU 5110 připraveno k použití. Nezapomeňte si poznamenat svůj kód.

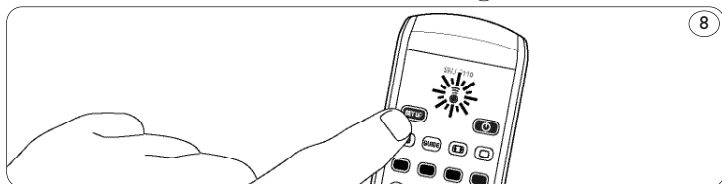
- 7** Držte tlačítko SET UP stiskuté po dobu 5 sekund, aby byl ukončen nastavovací režim. **7**
- Pokud není na dálkovém ovládní po dobu 2 nebo více minut stisknuto žádné tlačítko, ukončí dálkový ovladač nastavovací režim automaticky.



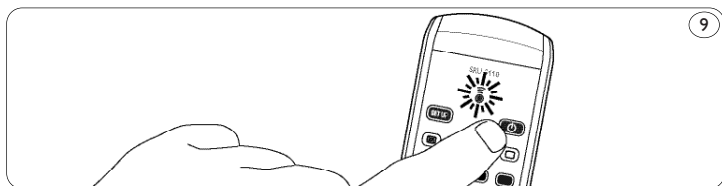
### Nastavení s úplným vyhledáním

Pokud kód nefunguje nebo pokud značka vašeho zařízení není v seznamu kódů uvedena, můžete se pokusit dálkové ovládní nastavit pomocí funkce úplného vyhledání.

- 1** Podržte stiskuté tlačítko SET UP, dokud dioda LED dvakrát nezabliká a následně nezůstane rozsvícená. **8**



- 2** Stiskněte a držte na dálkovém ovládní SRU 5110 tlačítko Standby, dokud se televizor nevypne (do pohotovostního režimu). **9**  
Pak tlačítko ihned uvolněte.













- Nyní můžete pomocí dálkového ovládní SRU 5110 ovládat svůj televizor.

- !** Nastavení s úplným vyhledáním trvá zhruba 5 minut.

## 3 Tlačítka a funkce

Obrázek na straně 2 poskytuje přehled všech tlačítek a jejich funkcí.

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1  | SET UP   | vstup do režimu nastavení.  |
| 2  |  Text TV - zap./vyp.                            | Text TV - zap./vyp.   |
|    |  elektronický programový průvodce.              | elektronický programový průvodce.   |
|    |  širokoúhlý televizor.                          | širokoúhlý televizor.   |
|    |  Text TV vyp.                                   | Text TV vyp.  |
| 3  |  Text TV - barevná tlačítka;                    | Text TV - barevná tlačítka;   |
|    | 3  | používá se v textovém režimu a u některých nabídek na obrazovce.  |
| 4  | MENU   | zapnutí nebo vypnutí nabídky.   |
| 5  | Kurzorová tlačítka   | pohyb kurzoru v nabídce nahoru/dolů/vlevo/vpravo.   |
| 6  | INFO   | zobrazení informací o kanálu na obrazovce.  |
| 7  |  ztlumení zvuku televizoru.                     | ztlumení zvuku televizoru.  |
| 8  | - VOL +  | nastavení hlasitosti televizoru.  |
| 9  | Číselná tlačítka   | přímá volba kanálů a dalších funkcí.  |
| 10 | A/V  | přepínání mezi externími vstupy zařízení.   |
| 11 | PICTURE  | změna nastavení obrazu/obrazovky.   |
|    | AUDIO  | změna nastavení zvuku.  |
|    |  zvětšení obrazu na obrazovce.                  | zvětšení obrazu na obrazovce.   |
|    |  zobrazení titulků.                             | zobrazení titulků.  |
|    | SLEEP  | aktivace / deaktivace časovače.   |
|    |  ponechá zobrazenou aktuální stránku teletextu | ponechá zobrazenou aktuální stránku teletextu   |
| 12 | -/--   | přepínání zobrazení čísel kanálů na jednu nebo dvě číslice.   |
| 13 | P.P  | výběr předchozího programu či kanálu.   |
| 14 | - PROG +   | výběr předchozího nebo následujícího kanálu.  |
| 15 | OK   | potvrzení výběru.   |
| 16 | BACK   | skok zpět o jednu úroveň v nabídce nebo vypnutí nabídky.  |
| 17 |  Standby                                      | zapnutí nebo vypnutí televizoru.  |
| 18 | Dioda LED  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• bliká v režimu nastavení.</li> <li>• rozsvítí se, pokud je odeslán příkaz dálkového ovládání.</li> </ul> |

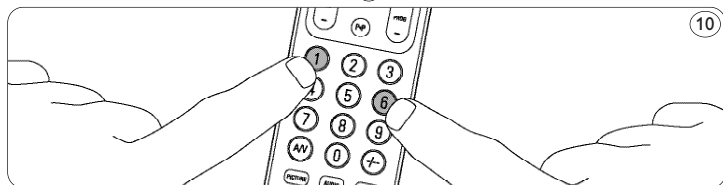
### Poznámka

Jestliže zařízení vůbec nereaguje nebo reaguje jen na některé příkazy tlačítek, postupujte podle pokynů v části '2.3 Nastavení dálkového ovládání'.

## 4 Další funkce

### Obnovení původního nastavení dálkového ovládání

- 1** Na dálkovém ovládání SRU 5110 držte stisknuté tlačítka 1 a 6 po dobu tří sekund, dokud dvakrát neblinkne jedno z tlačítek režimu a nezůstane rozsvícené. ⑩



- 2** Stiskněte tlačítka 9, 8 a 1 v uvedeném pořadí. ⑪



- *Dioda LED dvakrát blikne. Všechny původní funkce byly nyní obnoveny a všechny funkce navíc byly odstraněny.*

## 5 Časté dotazy

V této kapitole naleznete odpovědi na časté dotazy týkající se univerzálního dálkového ovládání.

**Televizor nereaguje a dioda LED při stisku tlačítka neblinká.**  
Vložte nové baterie typu AAA.

**Televizor nereaguje, ale tlačítko SET UP při stisku tlačítka bliká.**

Nasměřujte dálkové ovládání SRU 5110 na televizor a přesvědčte se, zda mezi televizorem a dálkovým ovládáním SRU 5110 není žádná překážka.

**Dálkové ovládání SRU 5110 nereaguje správně na příkazy.**

Zkuste dálkové ovládání SRU 5110 znovu naprogramovat. Pokud zařízení ani potom nebude na příkazy správně reagovat, zavolejte na naši linku podpory.

**Nefungují tlačítka Text TV.**

- Zjistěte, zda je televizor vybaven **teletextem**.
- Je možné, že dálkové ovládání SRU 5110 bude nutné přizpůsobit modelu zařízení. Podrobnosti zjistíte na naší lince podpory.

## 6 Potřebujete pomoc?

Pokud budete mít dotazy týkající se dálkového ovládání SRU 5110, můžete se na nás kdykoli obrátit. Kontaktní informace jsou uvedeny za seznamem kódů na zadní straně této příručky.

Než nám zavoláte, přečtěte si pečlivě tuto příručku.

Většinu potíží dokážete vyřešit sami. Pokud v příručce nenaleznete odpovědi na své potíže, napište si podrobné informace o svém zařízení do seznamu kódů na zadní straně této příručky. Naši operátoři vám tak budou moci lépe a rychleji pomoci. Vyhledejte čísla modelů v pokynech, které jsou k zařízení dodávány, nebo na zadní straně zařízení.

Pokud budete volat na naši linku podpory, mějte zařízení při ruce, aby vám naši operátoři mohli pomoci zjistit, zda dálkové ovládání funguje správně.

Číslo modelu univerzálního dálkového ovládání Philips je SRU 5110/87.

Datum zakoupení: ...../...../.....  
(den/měsíc/rok)



## SETUP CODES FOR TV

A.R. Systems.....	0012	Best.....	0364	DTS.....	0837
Acme.....	3521	Bestar.....	0368	Dual.....	0838
Acura.....	0036	Binatone.....	0378	Dual-Tec.....	3528
ADA.....	0038	Black Star.....	0386	Dumont.....	0840
ADC.....	0040	Blacktron.....	3526	Dux.....	0843
Admiral.....	0046	Blackway.....	0388	Elbe.....	0855
Adyson.....	0058	Blaupunkt.....	0390	Elbe-Sharp.....	3529
Agashi.....	0063	Blue Sky.....	0395	Elcit.....	0883
Agazi.....	3522	Blue Star.....	0396	Electa.....	3530
AGB.....	0064	Bondstec.....	0403	ELECTROTECH.....	3531
Aiko.....	0069	Boots.....	0405	Elektra.....	0896
Aim.....	0070	BPL.....	0413	Elin.....	0902
Aiwa.....	0072	Brandt.....	0416	Elite.....	0903
Akai.....	0074	Brinkmann.....	0423	Elman.....	0907
Akiba.....	0078	Brionvega.....	0424	Efta.....	0910
Akito.....	0082	Britannia.....	0425	Emerson.....	0917
Akura.....	0083	Bruns.....	0435	Emperor.....	0921
Alaron.....	0085	BSR.....	0437	Epson.....	0937
Alba.....	0086	BTC.....	0439	Erres.....	0942
Alcyon.....	0093	Bush.....	0445	ESC.....	0945
Alkos.....	3523	Capsonic.....	0486	Etron.....	0949
Allorgan.....	0105	Carena.....	0489	Eurofeel.....	0954
Allstar.....	0108	Carrefour.....	0492	Euroline.....	0955
Amplivision.....	0138	Cascade.....	0496	Euroman.....	0956
Amstrad.....	0140	Casio.....	0499	Europhon.....	0959
Anam.....	0146	Cathay.....	0501	Expert.....	0976
Anglo.....	0151	CCE.....	0504	Exquisit.....	0978
Anitech.....	0154	Centurion.....	0520	Fenner.....	0994
Ansonic.....	0156	Century.....	0521	Ferguson.....	0996
Apollo.....	0171	CGE.....	0523	Fidelity.....	0998
Arc en Ciel.....	0178	Cimline.....	0552	Filsai.....	1000
Arcam.....	0179	City.....	0569	Finlandia.....	1003
Arcam Delta.....	3524	Clarivox.....	0576	Finlux.....	1004
Aristona.....	0192	Clatronic.....	0581	Firstline.....	1008
Arthur Martin.....	0200	CMS.....	0590	Fisher.....	1009
ASA.....	0202	CMS Hightec.....	0591	Flint.....	1014
Asberg.....	0205	Concorde.....	0626	FNR.....	1016
Astra.....	0221	Condor.....	0627	Formenti.....	1023
Asuka.....	0227	Contec.....	0635	Formenti/.....	.....
Atlantic.....	0233	Continental Edison.....	0637	Phoenix.....	3532
Atori.....	0237	Cosmel.....	0647	Fortress.....	1027
Auchan.....	0240	Crosley.....	0655	Fraba.....	1030
Audiosonic.....	0264	Crown.....	0658	Friac.....	1040
AudioTon.....	0266	CS Electronics.....	0663	Frontech.....	1042
Ausind.....	0276	CTC.....	0664	Fujitsu.....	1052
Autovox.....	0280	CTC Clatronic.....	3527	Fujitsu General.....	1053
Awa.....	0296	Cybertron.....	0675	Funai.....	1056
Ayomi.....	3525	Daewoo.....	0692	Galaxi.....	1068
Baird.....	0311	Dainichi.....	0694	Galaxis.....	1069
Bang & Olufsen.....	0314	Dansai.....	0699	GBC.....	1078
Basic Line.....	0325	Dantax.....	0702	Geant Casino.....	1082
Bastide.....	0327	Dawa.....	0707	GEC.....	1083
Baur.....	0331	Daytron.....	0710	Geloso.....	1087
Bazin.....	0335	De Graaf.....	0716	General Technic.....	1095
Beko.....	0346	Decca.....	0718	Genexxa.....	1097
Benq.....	0359	Denver.....	0733	Giant.....	1113
Beon.....	0361	Desmet.....	0738		
		Diamant.....	0746		
		Diamond.....	0747		
		Dixi.....	0807		

Setup codes

GoldHand.....	1136	Kawasho.....	1489	Mivar.....	1857
Goldline.....	1138	Kendo.....	1500	Motion.....	1877
GoldStar.....	1140	Kennedy.....	1504	MTC.....	1889
Goodmans.....	1142	KIC.....	1512	Multi System.....	3542
Gorenje.....	1144	Kingsley.....	1520	Multistandard.....	1904
GPM.....	1149	Kneissel.....	1535	Multitech.....	1907
Graetz.....	1152	Kolster.....	1543	Murphy.....	1911
Granada.....	1154	Konka.....	1548	NAD.....	1926
Grandin.....	1156	Korpel.....	1552	Naonis.....	1936
Gronic.....	1160	Korting.....	1554	National.....	1942
Grundig.....	1162	Kosmos.....	1557	NEC.....	1950
Halifax.....	1179	Koyoda.....	1561	Neckermann.....	1951
Hampton.....	1183	KTV.....	1572	NEI.....	1952
Hanseatic.....	1190	Kyoto.....	1585	Nesco.....	1960
Hantarex.....	1192	Lasat.....	1597	Network.....	1968
Hantor.....	1193	Lenco.....	1615	Neufunk.....	1970
Harwood.....	1204	Lenoir.....	1617	New Tech.....	1979
HCM.....	1210	Lesa.....	1622	New World.....	1980
Hema.....	1222	Leyco.....	1627	Nicamagic.....	1994
Hemmermann.....	1223	LG.....	1628	Nikkai.....	1998
Hifivox.....	1233	LG/GoldStar.....	3536	Noblisko.....	2014
Higashi.....	1234	Liesenk.....	3537	Nogamatic.....	2016
HiLine.....	3533	Liesenkotter.....	1631	Nokia.....	2017
Hinari.....	1243	Life.....	3538	Nordic.....	2021
Hisawa.....	1247	Lifetec.....	1633	Nordmende.....	2022
Hitachi.....	1251	Lloyds.....	3539	Nordvision.....	3543
Hornlyphon.....	1277	Loewe.....	1660	Novatronic.....	2035
Hoshai.....	1278	Loewe Opta.....	3540	Oceanic.....	2061
Huanyu.....	1292	Logik.....	1661	Okano.....	2065
Hygashi.....	1308	Luma.....	1674	ONCEAS.....	3544
Hyper.....	1309	Lumatron.....	1676	Onwa.....	2087
Hypson.....	1312	Lux May.....	1680	Opera.....	2090
Iberia.....	1320	Luxor.....	1683	Orbit.....	2103
ICE.....	1324	M Electronic.....	1688	Orion.....	2111
ICeS.....	1325	Magnadyne.....	1702	Online.....	2113
Imperial.....	1346	Magnaфон.....	1703	Ormond.....	2114
Indiana.....	1350	Magnum.....	1709	Orsowe.....	2116
Ingelen.....	1354	Mandor.....	1717	Osaki.....	2118
Ingersol.....	1355	Manesth.....	1718	Osio.....	2121
Inno Hit.....	1358	Marantz.....	1724	Oso.....	2122
Innovation.....	1360	Marelli.....	1729	Osume.....	2123
Interactive.....	3534	Mark.....	1731	Otto Versand.....	2126
Interbuy.....	1376	Masuda.....	1744	Pael.....	2140
Interfunk.....	1377	Matsui.....	1750	Palladium.....	2145
International.....	1380	Matsushita.....	1751	Palsonic.....	2147
Intervision.....	1386	McMichael.....	1768	Panama.....	2149
Irradio.....	1396	Mediator.....	1784	Panasonic.....	2153
Isukai.....	1402	Medion.....	1787	Panavision.....	2154
ITC.....	1404	M-Electronic.....	3541	Pathe Cinema.....	2168
ITS.....	1405	Melvox.....	1799	Pathe Marconi.....	2169
ITT.....	1406	Memorex.....	1800	Pausa.....	2171
ITV.....	1408	Memphis.....	1802	Perdio.....	2185
JEC.....	1426	Mercury.....	1804	Perfekt.....	2186
JVC.....	1464	Metz.....	1810	Philco.....	2192
Kaisui.....	1471	Micromaxx.....	1822	Philharmonic.....	2194
Kamosonic.....	3535	Microstar.....	1827	Philips.....	2195
Kamp.....	1475	Minerva.....	1838	Phoenix.....	2199
Kapsch.....	1483	Minoka.....	1840	Phonola.....	2201
Karcher.....	1484	Mitsubishi.....	1855	Pioneer.....	2212

Plantron.....	2219	Sentra.....	2534	Televideon.....	2938
Playsonic.....	2224	Serino.....	2539	Televiso.....	2941
Poppy.....	2236	Sharp.....	2550	Temco.....	2946
Prandoni-Prince.....	2242	Shorai.....	2569	Tensai.....	2954
Precision.....	2244	Siarem.....	2573	Tenson.....	2955
Prima.....	2253	Siemens.....	2574	Tesmet.....	3550
Prinz.....	2260	Sierra.....	3549	Tevion.....	2962
Profex.....	2269	Siesta.....	2577	Texet.....	2963
Profilo.....	2272	Silva.....	2591	Thomson.....	2972
Profi-Tronic.....	3545	Silver.....	2594	Thorn.....	2974
Proline.....	2274	Singer.....	2599	Tokai.....	3001
Prosonic.....	2282	Sinudyne.....	2601	Tokyo.....	3004
Protech.....	2284	Skantic.....	2605	Tomashi.....	3006
Provision.....	2291	Sogera.....	2649	Toshiba.....	3021
Pye.....	2302	Solavox.....	2654	Towada.....	3028
Pymi.....	2304	Sonitron.....	2671	Trakton.....	3036
Quandra Vision.....	3546	Sonoko.....	2675	Trans Continens.....	3037
Quasar.....	2320	Sonolor.....	2676	Transtec.....	3042
Quelle.....	2322	Sontec.....	2677	Trident.....	3054
Questa.....	2324	Sony.....	2679	Tristar.....	3057
Radialva.....	2329	Sound & Vision.....	2680	Triumph.....	3058
Radio Shack.....	3547	Soundwave.....	2689	Uher.....	3089
Radiola.....	2330	Standard.....	2713	Ultravox.....	3095
Radiomarelli.....	2331	Starlight.....	2727	Unic Line.....	3100
Radiotone.....	2334	Starlite.....	2728	United.....	3106
Rank.....	2345	Stenway.....	2739	Universum.....	3115
RBM.....	2350	Stern.....	2741	Univox.....	3116
RCA.....	2351	Strato.....	2745	Vestel.....	3148
Recor.....	2359	Stylandia.....	2752	Vexa.....	3149
Rediffusion.....	2364	Sunkai.....	2762	Victor.....	3155
Redstar.....	2366	Sunstar.....	2768	VIDEOLOGIC.....	3165
Reflex.....	2368	Sunwood.....	2772	Videologique.....	3166
Revox.....	2383	Superla.....	2782	Videosat.....	3170
Rex.....	2385	SuperTech.....	2789	VideoSystem.....	3172
RFT.....	2386	Supra.....	2792	Videotechnic.....	3173
Rhapsody.....	2387	Susumu.....	2797	Videoton.....	3174
R-Line.....	2327	Sutron.....	2798	Viewsonic.....	3186
Roadstar.....	2398	Sydney.....	2808	Visiola.....	3197
Robotron.....	2401	Sysline.....	2815	Vision.....	3198
Rowa.....	2416	Sytyng.....	2820	Vistar.....	3207
Royal Lux.....	2420	Tandberg.....	2842	Vortec.....	3217
RTF.....	3548	Tandy.....	2843	Voxson.....	3220
Saba.....	2429	Tashiko.....	2850	Waltham.....	3230
Sagem.....	2434	Tatung.....	2852	Watson.....	3233
Saisho.....	2437	TCM.....	2857	Watt Radio.....	3234
Salora.....	2443	Teac.....	2860	Wega.....	3238
Sambers.....	2445	Tec.....	2861	Wegavox.....	3239
Samsung.....	2448	Technema.....	2866	Weltblick.....	3245
Sandra.....	2454	Technics.....	2869	Weston.....	3251
Sansui.....	2458	TEDELEX.....	2889	White.....	.....
Sanyo.....	2462	Teleavia.....	2901	Westinghouse.....	3258
SBR.....	2492	Telecor.....	2910	Windstar.....	3266
Schaub Lorenz.....	2500	Telefunken.....	2914	Xrypton.....	3317
Schneider.....	2501	Telegazi.....	2917	Yamishi.....	3328
SEG.....	2522	Telemeister.....	2924	Yokan.....	3335
SEI.....	2524	Telesonic.....	2930	Yoko.....	3336
SEI-Sinudyne.....	2525	Telestarc.....	2931	Yorx.....	3340
Seleco.....	2528	Teletech.....	2934	Zanussi.....	3349
Sencora.....	2531	Teleton.....	2935		

## TV

Equipment

---

Brand

---

Model number

---

Number of original remote

---

Code

---

---

## Helpline

---

<b>Country</b>	<b>Phone number</b>	<b>Tariff</b>
Australia	1300 363 391	Local tariff
België/Belgique	070 253 011	€ 0,17
Danmark	35258758	Local tariff
France	08 9165 0007	€ 0,23
Deutschland	0180 5 007 533	€ 0,12
España	902 889 343	€ 0,15
Ελλάδα	00800 3122 1219	Local tariff
Ireland	01 6011158	Local tariff
Italia	199 404 043	€ 0.25
Luxemburg	40 6661 5645	Local tariff
Nederland	0900 0400 062	€ 0,20
New Zealand	0800 625 224	Local tariff
Norge	22 70 82 58	Local tariff
Österreich	0820 901116	Local tariff
Portugal	2 1359 1441	Local tariff
Suisse/die Schweiz/Svizzera	044 212 0045	Local tariff
Suomi	09 2294 8258	Local tariff
Sverige	08 7505196	Local tariff
United Kingdom	0906 1010 018	£ 0.15

---

## EN Information to the consumer

### **Disposal of your old product**

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 1902/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



---

## IT Informazioni per il consumatore

### **Smaltimento di vecchi prodotti**

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 1902/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



---

## ES Información al consumidor

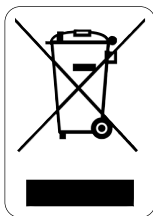
### **Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 1902/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



---

## PT Informações ao consumidor

### **Eliminação do seu antigo produto**

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 1902/96/EC. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum.

A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.



## PL Informacje dla użytkownika

### **Usuwanie zużytych produktów**

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.

Jeśli na produkcie znajduje się symbol na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 1902/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.



## CZ Informace pro zákazníka

### **Likvidace starého výrobku**

Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 1902/96/EC.

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.



## GR Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

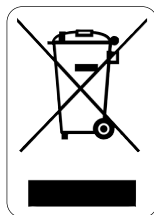
### **Απόρριψη παλιού προϊόντος**

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 1902/96/EK

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



## TR Tüketicinin Bilgisine

### **Eski ürününüzün atılması**

Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir.

Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 1902/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamına alınması anlamına gelir.

Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın.

Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.







© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner. The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication thereof does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3128 145 21941

November 2007

[www.philips.com](http://www.philips.com)

Printed in Portugal



N°MW/RR/4707